

و در هر ماده کم از روم نسبت اگر در فکر بازند گاهی بگویم  
از ملازمان خود و اگر این را با حیدر از معتمدان بنده  
آوردن ایشان بفرستم تا در اندک فرصت سلامت  
بدین ولایت آیند بنده فرزند در روزگار سب و تعب بسیار  
شدید ام و مانند اراجیف اختیار کرد و بلا در مصار  
کردیده ام تا آنکه عمر خود را به پیری رسانیده ام و اول  
منال بحد و بسیار دارم و فرزند خوش و تبار دارم  
که بعد از من فرض نیست مرا بجا آرند من خواهم که تو گاهی  
فرزند دلنبد باشی و تا زنده ام تو حشمت و مکمل رتق فتق  
مهمان در رو میند باشی جو مرا بحق در زند بدست خود  
نجا کم بسیار و ضرورتی را بجا آوری من بعد اختیار دار  
خواجیه زاده در جوامع بدیده ای بدین آن نسبت که من خواهم  
از ملازمت تو مفارقت کنم اما چون ضایعی والدین بود  
خست و خدا و کامرواری دارن نیست ایشان مرعوب خواهند  
مرا ز خصمت که بیشتر نداده اند و چشم انتظار در راه دارند  
بفرستم که عاق و الدنیم بگویند و تو هم در امدار شفقت نموده

بنده خود را از خاک برآورد و شکر در ری کجا آری و قدم نکال  
گذاری و من هم شکر میکنم که تا زنده باشم فرمانت بنده بگویم  
بعد از هکوی بسیار خواجیه بیچاره چون عاشق و شقیفه بود  
خبر بهم ای او چاره و راه نمیداند **بهر** اطاعت  
سج بند و ستان کشد **بهر** که را محبوبان محنت زندان کشد چون  
غریب فرروم می کند بعد از کار سازی سفر چون تاجر خراسان  
و عراق میشوند که خواجیه بکست عازم روم است جمع کن از او  
هم **بهر** او میکنند **بوی** کل و بابد سحر بر برافهند **بهر**  
از خود به ازین قافله نیست **و** خواجیه بکست مسکن از  
شهر باران غم و سلطانان خراسان دست باطل و علم  
مغرور و محترم با کج و کوه بسیار و غلام بشمار در ساعت  
از بده نشانی و بیرون می آید و در بیرون شهر برآمده  
و بارگاه و سایر اسباب منزل میکند و کمر تاجر هرگز در امور  
احوال با مطاع و کس مال و منال و ملحق میشوند چون  
جمعیت رو نماید همه در عت ملازمان خواجیه بیشتر  
بزیر فاش و صدتر بزیر جواهر و صدتر بزیر طلا و نقره در



و صد نفر جوان فحاق منکرش صاحب شش بر دل با حشر  
غلامان ماه رخسار زرین کمر سوار میشوند و در پیشش همه  
آن خوش فلک خوبی و ماه آسمان محبوبی در دریا می در  
و کوه غوطه زده با خواجہ قرین و دیگر رفیقان بر اطراف  
و جوانان آن ماه روز به حبس چون عقد بیرون روان  
و تخت روانی بر شتر چون کوه کوه آن سینه و آن سبک  
بر فراز آن شسته و سایه تابی بر بر او بر باد شسته و نفس آن  
دوخت بر شسته را بر شتر تری بار کرده و در پیشش آن  
خواجہ در قطار کرده روانه میشوند **راوی گوید** که در این مجلس  
بیشتر خانه خواجہ پیش میرند و چون خواجہ و یاران وارد  
مینزل میشوند من حیث المجموع بنجیمه خود میروند و بنحو آن  
خواجہ است در روی آن سر آمد جوان در تمام راه حج  
همه سوداگران را می شناسد مانند منکب فی قسطنطنیه میرند  
خواجہ زاده از و حضرت میطلبند که شش شهر رود و منکب  
بجای خواجہ و یاران تیرتیر خواجہ بعد از ابرام محمد  
میشود و شکر آنکه پیش از یک شش شهر نماند و خواجہ زاده

چون یک و تنها از انجا بشهر آید در شب خانه میرود و در خلیم  
میشود و حرم و وزیر از جرأت مدی بکانه بر هم می آیند و تعجب نمایند  
اولا فید بخند میسر و احوال خود را ظاهر میسازد و خود را  
بر با مادر می اندازد و مادر بعد از تعجب احوال او میبرد و دختر  
میگوید که مادر خدا و اناست که این حرکت که از من سر زده خوب  
نخوش شود و خدا است چرا که خاطره نبیت استخلاص مد این حرکت  
کردم و الهمنه بشد که توفیق الهی و همین دعای شما آن ندعا  
بجست خواه حاصل کردید و شام غم برورشادی انجا میاید  
تا جبر را با سبک قلاده بر صبح و غیره قلاده کرده بروم و دم  
و امانت معلوم همان مهر و شانت است و استعانت که دور  
هم مرا معاف و استعانت این مهم را با تمام رسانم و پدر را از این  
قتل برانم مادر از دیدن دختر و شنیدن این مستغوف  
سجد و شکر جا آورد و چون حالش در بر می کشید و بر سر  
بوسیده دعا در خفتش کرده حضرتش ممدید و آن میبرد  
همان بحر منوچ خدمت خود او سوداگر میشود اما از این صاحب  
خواجہ دل داده تا مقارقت خواجہ زاده نیاورده در همان



کوچ میفرماید **مصر** جلوه گاه دست راست و دیدن است  
 و دیگر کسی شهر هم رسیدند و در حوالی شهر کعبه یقین  
 ساعت مکان قابل خوش شانس و جانی انتخاب میکنند و حیمه  
 و آب برده میزنند و کسرت مشغول میشوند تا هر وقت  
 ساعت اختتام باشد شهر در آسودگی و روشن از مصفا آسمانی  
 یکی از سرکاران مرا که از سکار برگزیده بود و وقت عصر که  
 بر آن مکان می افتد خواب و خواب زاده و بر تاجار خواب  
 حاشا بیدار شده و بر در سار برده خواب بر کعبه برقرار  
 صندلیها نشسته صحبت میدارند و غرض آنکه ایالتشان گمانند  
 و بپادشاه خود کسی از امرار از فرموده و ایالتی نیز تبارکی از طرفی  
 نیاید به پیش طر خود را بجز گرفتن امر میکنند طر چون کنار  
 آرد و بی تاجار میرسد خواب او را شش مطبلد و از احوال بخند  
 میرسد و چون بر جای در منزلت او مطلع میگردد و پیغام بر سر  
 که اگر شمار از صحت و زیان ملا حاصل نباشد غرض از بی  
 نموده منزلت را منور فرماید و ایالتی نیاید از او نیز اطلاع  
 بر کماهی احوال ایشان بد بضرورت آن میشود و بعد از تنظیم

و کرم

و کرم جانبی بر صندلی می نشیند و آنهمه اسباب و اسباب  
 و خدم و خواجگان بآن نکست و سروت و خواجگان زاده آفتاب  
 طلعت می نمایند و در برابر صندلی وقف میکنند کوره را بنظر  
 درمی آرد و بهوش از سرش میبرد و خواب بعد از آرد و طار  
 مهربانی خیمه و ارمایه ها نصیب نا و تکلیف میکنند و او را  
 لغت احوال خواب نام و مقام او شبهر آید روز دیگر  
 بدرگاه حاضر میشود و صحبت چند نفر از امر احکامت میکند  
 همه از شنیدن آن متعجب میشوند چون در خل با رکاه کردید  
 بعضی رسانیدند و خست اطوار خواب را بر سر گذاشتند  
 که نازده عضت شعله و کردید و جرم کردم که آنرا دالیه  
 از شکر است و است او موجب ایالت و تقیه سایر  
 بی ادبانه و چند نفر از قوریان غضب را حاضر ساختن  
 و ضبط اموال و امر فرمودم در ویشان از قضا ایالتی  
 که در این روز شفاعت و زیر نموده حاضر بود چون این حکم  
 از من شنید بی اختیار قرو خندید و فیه بر من نشو کردید  
 خنده که بی وقت کنایه کرده که به از آن خنده بوقت



گفتم ای مرد که خندیدی گفت شهریار خنده چندان  
اول آنکه صدق قول وزیر خستاید و خدمت امیر کما یست  
و آنم و فقری نقص از قد زندان نجات یافت  
والحمد لله که شفاعت این بی نصیب از وزیر حضرت امیر  
ست با سخن بکنایه الوده و دیگر آنکه شهر جهان  
بدون آنکه مرد تاجر را طلبند و بغور احوال او بپرسند بجز  
شنیدن حر از شخصی که بخوابش خود هر چه خواهد گوید  
حکم قتل فرمودند **ای** کوشش قول این وزیر کرد  
رخنه باشد ملک کردن سخن مفید آن اگر شنید  
جانب ملک می گمان بر روی بی تا بل در جهان کاری  
کردنی بنگار زبانکاری آن کسی که نوبی سلمان  
نبه حاضر حضرت رحمان از قصاص زمان خدمت داشت  
ز آن نبی بگوشت کش داشت مکر از دوستان بدنام است  
گفت باز که باز گوی است بد را بد و بد گفت حوا  
که بود نبی ایها الاحباب دوستی که کار دین کردند  
نبی کی خدا چنین کردند ای فاعلت تو بهم تامل کن

جام عیش بقای از نعل کن **بنده** از کوشش پیش روی آن  
همچو سگانی قدم بر راه گذارد درویشان چون امیر و نیکو راه  
بدین نیکوتر آنکه است و باید و وزیر اندخت فرمودم بروید  
خواجهر را با آن پیش و آن دو نفر محبوس را با سگ سازند  
حالت امیر و رحمان در دم بهر را حاضر کردند و عرض نمودند  
چون رخصت شوند تا نقد خواجهر را بیاورند هر دو پیش  
فاخر اما از شعله خواجه زاده بارگاه فرین و دیده  
نظاره گریان و شش و آن ناوه الحسین طلائعی در دست  
دست مملو از جواهر فیض الوان که هر دانه برابر بجز آنه بود آنرا  
بپایه تخت بنشان کرد و زمین کوبیده بکنار پستی ایاد خواجهر  
بعد از زمین کوشش بدعا کشاد و داد فصاحت و بلاغت  
داد بعد از شاکست در کوشش استیاد خطاط و کرده گفتم  
ای شیطان نعل ای دور مانده از راه خدا انچه داشت  
که افکنده و چه جاده است که در راه کننده دین است و تو  
که ترا چه نام است و آئین تو که هست این کفر محض است کام  
چه ملک و کنش دار و چه بر آید پیش اگر گفت شهریار را



عمود دولت پانزده و چرخ کعبه پانزده باد و نیم خدایو سیمبر  
محمد مصطفی صلی الله علیه و آله و سلم کتب محبت و آرزو نام  
و انتم ادا صلوات و صیام و اینها که در نظر خدام نامی  
مستحسن است و موجب میل است دارد که گفتنی است  
و نهفتن نتوان **است** در دوست که او نهفتنی نیست  
وین طرفه که نیز گفتنی نیست **است** با راجحه اخفای مرد  
و اطهار باعث این اطوار تنگ استی بخود پسندید  
و بخواجه سکر است شهر گردیده ام و مدتی در ولایت  
عراق صفایان و خراسان مال سستی داده ام الحال که  
بهرین استان نهاده ام امر از زمان سلطان است  
خشم من شتر شعله و گردید و گفتم ای غول سیاهان چیست  
من انتم که از گفته یاوه توفیقیه شوم باید بلی مقبول  
باعث این رایان میکنی که ارباب در پسند افتد و بان نقصان  
مسئله ناموجبت دیگران کرد و که نسبت حق تعالی که هرسانند  
اینها گفتند گفت شهریار چه شود که از سخن من مخزون  
در گذری و اموال مرا که محاسبان جهان از حساب این خواهند

بصفت

بصفت زحمان صبط فرمانید و مرا و این پسر خاص فرستاد  
رفتم و گفتم خیال حال خام از سر بر کن که بدو اینک گفتم ترا  
طریق خلاص از قصاص نیست نیاگاه از دل آه بر آورد  
و سبیل شک از دیده روان کرد و زار زار گریست و بدان  
نگر و گفتم فرزند کیم که از حیات بر دارم آخر ترا کجا گذارم  
گفتم ای سقیه زود باش و یاوه مگو و بهانه مگو آخر داسل در  
بخود در ماند قدم فراموش نهاد و زمان بی عاید گذشت  
یاوش که اگر معامله جان و فراق جانان ملت ایمان بود  
هرگز از من این سخن نمی شود حالا که مال بدیاری رسید  
بفرمانیدان و در شخص که قفص اند و بطا منطلوم اندیش آید  
و خود بدولت اقبال لمح کوشش قول منده دارد که اگر خلاص  
در قول منده باشد ایشان رد نمایند این سخن پسندیدم فرمودم  
تا محبوسان او را از قفص بر آورند و برین و راجحه پسندند  
و بعد از آن خواجه چون کل مرا شکست و گفت شهریار از این  
که در جانب راست من نشسته است برادر بزرگتر است و این  
یکایک و کو خلیفه است و من نه بر دو و کو خلیفتم و از ولایت هم



پیرامون قاجری بود که با بخت بر تو مان بانه تجارت نموده  
 من بکارده رسیدم از دست جانی منقصی کردید چون  
 از لغزت نذر فارغ شدم و ده روز بران گذشت  
 برادران من گفتند فلانی خوش است از خوش آن یعنی  
 طلب تا کجاست مال بدست کنیم و هر یک با حصه خود بکار  
 خواهیم مشغول شوم من از آن مرابا کردم و رو بود استبعاد  
 آوردم و در جواب گفتم برادران این چه سخن است که میگویند  
 شمار یکی از علایم و تقصیر منم که شمارا جایگزین کردار  
 چه شود که من هم یکی از ایشان شوم چه بندگان و چه بخت  
 شمارنده بشید تقصیر که مرا بکارید و من هنوز جاهل  
 و مورو ندارم بنای شمار من ضرورت نموده و کسوف  
 که مرا می باید الحمد مقدور است در جواب گفتند برادر فکری  
 نکرده همین جلیت میتوانی مارا در اندک فرصتی بنانی محتاج  
 چون این جواب نفهم بستم و خود را گاه خود رفتم و گاه بیار  
 کردم و در آخر خود را همین چرخند کردم که برادران ترا  
 می آید مانند روز دیگر چون برادران از خانه بیرون رفتند

و روز بجا شد رسید ملازم حاکم شرع با حضار من آمد  
 چون بمجال محکمه شریعت حاضر شدم برادران مرا دیدم  
 در آن محله بودند و دعای من را ادعای من و حاکم شرع  
 بجانب من دعا کرد و گفت از حکم شرع حرامی می آید  
 در میان برادران گفته بودم که برادران گفتند  
 در جواب من اگر در قولت گفتی و دل و زبان است  
 نمک و در غایت من بهر ریا شرع میگویند که من بعد از  
 ادعای ریت دعوی تو باطل شد مرا بخاطر رسید برادران  
 نوشته میخواهند که اگر تو منقصی از من تلف و ضایع  
 شود مانع خواهند شد و این دعای ایشان شد  
 من بهر لغیر اما کی شرع تمام کردم و ایشان شرم  
 و بادل غیث خانه آمدم حذر فروری که بران گفتند برادران  
 بمن بیایم کردند که می باید منزل دیگر جهت بکنان خود  
 که را رضی بستم که تو در ملک کسی الوقت داشتی که مان  
 بر خدعه بودند و کل خود را کردم و ایشان دعا کردم و در  
 مهلت بستم تا کار خود بسازم شهر را بر آید جهان را







و بهود خنده کنان میگوید هر چند میدانم که شمار مهساری  
مقدور نیست یاری و زری جوئی شکش و توان  
حساب برم و میگوید از خلفان همانکشان میگوید بشمار  
از استماع این وضع مقارن و غیره و حق بحرا صفا کردیم  
و از خانه بدرود دیدم و گفتیم غلامان را که زربارند  
و چون بر سر میدان رسیدیم و این دو جوان را دیدیم  
نی اختیار کردیم و انکسختی از دیده باریدیم  
و ملازمان حاکم را تمیز یاری از سرشان دور کردیم  
و نزد بهود رفتیم و گفتیم **نظم** ای ز خدا بخیر ای نادر  
و بی قدرت در ره اسلام **نظم** برادرین روز مگر بدین  
دو نده خدایین نوع ستم نمکین **نظم** و هو گفت اگر حاکم  
نخاطر میسر کار ساز طاعت کن و الا ستم طریقی را نکند  
و بهود ده مگو گفت طاعت تو چند نیست سندان را بیا گرفت  
طاعت تو مال نیست سندان و در دو کلاهی دیوانست سهارا  
صد تومان را دادم و سندان را گرفت و این بود و جوانان  
و کران در کمال اندک و خواری با قدمهای مجروح بدو

داده بخانه بردم و معالجه جراحها ایشان را کردم بعد از آن  
لباس فاخر دادم و بجام فرستادم و ابواب مهرمانی  
بر روی ایشان کشودم و کمر خدمت بر میان جان بخت  
بند کان بملای ایشان استادم و بجهت آنکه مباد امره  
شوند و حال ایشان و نا ایشان از مرمانی حریفی نگفتم  
و ایشان خوابی که کشیده بودند خبر خود را در خانه بسته  
دیدند بودند بعد از خدی بخاطر مرسد که مباد اغضب خود  
و حجت بریدی در انشائی صحبت مبرادران مرا جان خاطر  
میرسد که چند روز سفر گزیند و سرش ازین در خانه نشیند چرا که  
اعتبار کار در سفر کردن است ایشان نیز تصدیق نمودند  
لهذا انداز که با سفر ایشان برد ختم و ما محتاج ایشان را  
مها ساختیم از غلام و نفوذ و پیشتر و خیمه و سایر ضروریات  
و بجهت هر کدام صد تومان جنس نمودیم با قافله که در آن دکی  
بغرم ولایت ترکستان بود و میرفت روانه کردم و انقدر  
زیر هم دادم که گرایه و راید آرد و بوم الخرج و سایر اخراجات  
ایشان را کفاف باشد و بعد از رفتن ایشان روزی



منظر بودم تا کی مستلا باز آمد بعد از کمال قافله باز آمد در  
در آن زمان نمودند هر چند از احوال ایشان پرسیدم از هر کس  
مختلف شنیدم ما آنکه شخصی استی من آورد و مرا خبر کرد  
که بر او اینست که در خیابان کلماتی باشد تقاضای خست و در  
بغیر از شتی قمارخانه ساخت و در کمر مفتون عشوه گریزه کمر  
سگر شد و اموال خود صرف کرد الحال حاکی از کشته  
و اهل قافله از حالت هر کدام نوعی حکایت میکنند چون این  
سخنان شنیدم از محبت خان بی تاب توان کردیم که  
دیگر خود را در میان ندیدم از خواب بیدارم و نهانی ازیم  
آنچه نشان و همکاران از خواب بیدارم و نهانی ازیم  
سخن از آنکه از شتم و با ابله تمام عازم بخارا کردیم و بعد از  
وصول آن مله و نقیض بسیار از یافتم و بچه آوردیم  
و حکام مردم و کافران در میان کردم و فعل ایشان را منظور  
نداشتم و ندانستم که مبادا خجل شود و بجهت هر یک  
صد و پنجاه تومان متاع خریدیم و تهیه اسباب سفرشان نمودیم  
و روانه ولایت شدیم چون بجای شته خود رسیدیم و در

دهی بود که از آنکه شتم و خود روانه خانه شدم و در شهر عاز  
خبر روز صلا و رادم که برادر امم از سفر میرسد و دستار  
بجهت پیش از ایشان خبر کردم و در روز که من خواستم بصرم آ  
سوار شدم که پیش از صبح مرد و ستانی در خانه آمد کرمان و  
نفرین کنان رسان آن رسیدم گفت که کشتن و قسرت آن  
نمیتد که بده ما ایند گفتن مکرر واقع شده گفت جماعتی زود  
بطبع مال ایشان بده بختند و بخرم آوردند و اموال ایشان را  
و اکثر خانه های درویشان را غارت کردند گفتند که حایان  
**پست** بدولت اگر مسجد آید بسازد با طاق و فراغت  
کج آید نازی خبر داری که کجای باشند گفت و کنایه  
و کرمان شسته اند فی الحال رخت بجهت ایشان بردم و خانه  
شان آوردم و دوستان خوشان چون از وصول ایشان  
بیدار شدند شادمانیست که خدمت شتم و از یاسی شتم  
و بلوارم مهربانی و مهربانی قیام نمودم و دقیقه از وقت  
مهربانی نامری نکند از شتم بعد از این خجالت برادران و خود  
شد و در کج خانه بیدار شد و میل بیرون آمدن میکردند



هم برین خط گذشت لهذا که خاطر میکش که مباد غصه  
خورند و آرزو بر بندن صلاح در آن دیدم که خود بر وقت  
ایشان سفر کنم و اقامت در بلاد دیگر کنم شبی برهم مشاور  
با ایشان گفتم که بنده اراده دارم که در قدم شما سفر  
اختیار کنم مصیبتی صاحب نیست برادر را انصوا  
مستجابا چون رضا و صلاح ایشان در آن دیدم  
بند اگر مشغول گزیدیم و متاع منابر است مندرم و متوجه  
در یکنار کردیم تا وصول را بخیزی که قابل عرض باشد  
واقع نشد و همنکه خوار است بکشتن و آورده باوان  
ملنگ کرده بر روات مانند صابون آن کردیم همان سبک  
دیدم که در ساحل مضطرب طرف میزد و در افغان میکرد  
تا آنکه خود را بدید ایندخت هر چند هم که موج کنایه  
میرد دل بر جم آمد و ملاهی را زرد ادم شکلی کنار برد  
و او را در سنگهای داده کشته رسانید و آن جوان  
بعد از دخول کشته دم لایه کردن و مرا سجده بردن گشت  
و چون مدت یکماه کشته برافروخت فقیه غافل از زمره سلطان

از شنود برادران خرم و شادمان بنوب و زیارتشان  
صحبت داشتم و خدای را شکر میکردم شهریار از قضا  
برادر بزرگ را با خاصه من بغض میبرد و در خلوت بمنون  
خاطر برادر میانی می پند و در رفع من مشورت می کند  
او نیز میگوید برادر بزرگ او را از میان بردارم و خود را  
بنشینم و اگر نه خلعت مهربانی او مار می کشد بعد از فکر  
سیاه قرار بدان نمیدهند که مرا بدید اندازند و خود را  
فارغ سازند شش روزی در وقت صبح با خاصه خود در یکی از حجره  
کشته در خواب بودم که برادر میانی مرا بیدار کرد و گفت  
پیرون آیی وضع خدای را مشاهده نمایند و دیدم  
این سکنه در آنوقت بیدار شد چون برو گشته رسیدم  
دیدم برادر بزرگ را که دست کنایه زده و خم شده  
تفرج دریا میکند گفتم برادران چه خبر است گفتند بیا که  
طرفه سیر آدم آبی بسیار خنای مر جان در دست  
در میان آید و قضا شهریار اگر از غیر برادرانم و دیگر  
میگفت و نمیدانستم و قول ایشان را شنیدم لهذا



سر سیم و خوار آلوده هر چند نظر کردم چیزی نبود او گفت  
 نمی بینی که ناکاه برادر مسافرت از غصه دست بکرم آورد  
 و بدربار تمام کرد گشت لبان شیرها میرفت و موج آب  
 بعد از طرباب هر طرف میبویست و نزدیک شد که جان  
 از تن بیرون دست و پا میسختار شود از صمیم دل بدگاه آمد  
 نالیدم و نجات حیات خود را از خزانه میکرا نه رحمت او  
 طلبیدم ناکاه در آشنایی دست بازون خبری بدستم آمد  
 که در روی آتش نامیکرد بعد از آن بیای فرودی آن سنگ  
 روح از فرو رفتن به آب خلاص شد گشودم و بلا خط  
 نمودم این سنگ دیدم که در وقتی که برادر مرا در آتش  
 خود را از آبی من ریخته انداخته بود و شناسکان بجانب  
 تاخته و خدای تعالی او را وسیله حیات و غنیه  
 سخاوت من ساخته شهر را بهشت ساخته روز در آن ریخته  
 خوشتر از بهشت آن وفادار و موجه بنی و شیار فی اختیار  
 بطرف کتاف میرفتم تا روز ششم خبره رسیدیم و خود را  
 کشیدیم و بخود کردیم روز دیگر با و از سنگ ششم

و خدا را

و خدا را شکر کردم اما بعلت رنج و زحمت و بیاد عدم  
 قوت قوت حرکت نداشتم هر طرف نظر کردم سواد  
 شهر از دور نظر در آوردم بامید تحصیل قوت لا محاله  
 لکن لنگان و افتان و خیزان بدان صورت و آنه کردیم  
 و تا شتاب می بردیم ناگه ای شهر رسیدیم خون قوت  
 بای و راه بجای نداشتم آن شتاب در کنار شهر بعد  
 لغت کردیم علی الصبح شهر داخل کردیم خون  
 بر نازار رسیدیم و در دوکان خنایان دیدیم دست و  
 پایم خنک و دلم لطیف آمد شتاب و لوار زده از کار  
 نه و تیار نمی داشتم که بغیرت نان و هم و نه و آنکه سوار کنیم  
 نهانی در دل آه میکردم و تحت نگاه میکردم نفس میکشیدم  
 تعلیم میکرد و آبروی آدمی را در کم مانع میشد تا در آخر  
 نفس را که کردم که از آنجا در گزرم و از خنایان  
 دیدیم نمونال از خنایان که ششم و متعوض سوال نکشته و در آخر  
 آتش جمع در تنو لطیف و فروخت و خسارت و طایفه  
 و هم سوخت و کار بان رسید که مرغ روح لشوق و آنه قوت



بال میهم زند و فتن در هم شکند **نظم** که سبک است که آنرا  
نمیخوان خوردن به تنگی است که آنرا نمیتوان پوشید  
که در آن دم دولفر آدم ملک اهل عجم از برابرید باشند  
دست در دوش و کمر هم در آورده و دهن بر خیزند  
با خود گفتیم منت خدایر که مرا از تنگ سوال کردن از بیکانه  
رسانید و عجمی رسانید و شاید هم شناساند مرا شناسد  
و بدون سوال ترا اطعام نمایند و چون پیش آمدند و تنگ  
برادرانم بودند که دشمنانم بودند لبادی زوی شان قوت  
و توانائی یافتیم در شکست فتن سلام دادم و برایشان  
اقدام و ملت بر زمینوس کشادم چون مراد دیدند متحیر گردیدند  
و فریاد کردند و برادر میانین طباخه بر روی من زد که  
از بای در آدم چون بر خاتم نظر حاکمیت برادر بزرگ  
که ختم و در پیش او ختم او نه لکدی بر من زد و همچنین  
مرا با شلاق کوفتند و هر چند عجز کردم و صد اراغ  
آوردند سودند هشت من میزدند و میکشیدند اری  
ظالم دیگر از جهان مایه بخوابی تا آنکه خلق از هر طرف میزدند

و از نگاه من رسیدند برادران کربان دیدند و فریاد کردند  
که این بد بخت بدصل تو که برادر با بود و در دربار دارا  
تأب انداخته و هلا کرده و اموال او را که بیرون از حاکمیت  
برده و مدتی است که مادر کل ملل دهند طلسکار اویم و در گوشه  
و کنار در جستجویم تا که امر و نیش یافته ایم و همچنان مرا میزدند  
و میکشیدند ای ظالم بر حرم ملک ام حق شناس از خدا خبر  
حکونه از دلت بر آمد که برادر نو جوان مرا هلاک کنی نقص او بود  
غیر این که بر جوانی کرد و حیات فانی کرد که درین اشباح نفر  
ملازم حاکم رسیدند و این فقرات را شنیدند و مرا از نشان  
گرفته نیز حاکم بردند و قضیه را عرض کردند برادران شیرین  
و دادخواهان از بی آمدند و طالب قضای شدند و بعد از عجز  
زار بی و اضطراب و تضرع بی بسیار صد تومان شوه حاکم داد  
که مرا استفا فرماید حاکم طلبید و از لیفیت واقعه پرسیدند  
بی دربی که بر سرم آمده بود از مشقت دریا و محنت جوع و شلاق  
برادران تو که و خدعه ایشان مرا برای کفایت نمودند بر  
انداخته بودم و جواب نمیدادم حاکم را از سکوت من ظن



غالب شد و فرمود مرا بمیدان برند و از خلق بکشند تا عبرت  
دیگران شود شهادت را عمر و دولت را زباده باورش که صد تومان  
داوه ریمان از پادشاهان کشود صد تومان داده ریمان  
انداختند چون خود را برداریدیم و هر طرف نظر کردم شناسایی  
بجز برادران ندیدیم که بکشتن مددی نمودند و شفیقه نیافتم مگر  
آن سیکاه که در اوقات زبانی بیکمی افتاد و دلا به  
والحاح میداد و از هر جیب و سگت بگذر و ترک را نمیکرد  
شهر را چون از شهر شنا و بگانه مایه ششم از میان جان کفتم  
که یا الله بفرماید که هر که جز تو نباشد از من و کلمه شهادت و بر زبان  
جاری ساختم و از هوش در رفتم **نظم** بورط که شوقی امید  
از همه کس بهین بکشت بداند که او است خدا را  
خدای جسم بعد از عجم در اندم بر پادشاه شهر قوی عظم مسط  
میزد که هر چند حکما و اطباء بجا میگویند فایده نمیکند و از بار  
تحقیق نمی باید بلکه صعبتر میشود اما او ارکان دولت مضطرب  
و یکی از وزیرای صاحب را میگوید دو انشی شافی ترازان  
که فرمان کنند و صدق دهند و زندانیان را آزاد کنند تا

ایشان

ایشان وجود سلطان را صحت حاصل کرد و فی الحال یکی از خواص  
سلطان به نجابت اندامیان سوار میشود و در انشایی راه گذشت  
بیک داری افتد است تا زد و خلافت را متفرق میارزد و در  
لشکر قطع میکند و مرا بر زمین اندازد و روانه جاکم میشود  
و بعضی از زندانیان را آزاد میکند و از بی کار خود میرود و برادر  
چون حال بدان منوال می بیند از بیم آنکه من زنده بمانم مباد  
باعث رسوائی ایشان شود و بتدریج افعال ایشان در  
برشانی احوال کو شتم نزد حاکم میروند و خواستگار وصال  
میشوند حاکم بعلت رشوه که گرفته بود میگوید که در وقت  
او را نظایر غمگو آن کشت یکسرا خاطر شما او را زندان  
می اندازم تا از ترس بکشتن بگریزد و کشته شود بر حال او  
واقف نباشد و او را هیچ وجه باعث نجات نباشد و بر مقبره  
بجای نذر از ملازمان امر میکند تا مرا از میدان بردند نهان  
از مردمان کانت این سیمان برند و در زندان افکند  
و این زندان سیمان بر فراز کوه بود که در حوالی آن شهر بود  
و از آنجا بشهر فرسخ راه بود آنجا بود که دیوان



بفرمان حضرت سلیمان کنده بودند دراز تر از روی عاشقان  
 و تیره تر از شبها بجز آن دهن آن یکزرع و در قعر آن صفه  
 از سنگ بریده و از آن زمان هرگز از مفصل آن بدکاران  
 که بغض نداشتند آن ولایت را بد و روزگار در سد و  
 فراخ روی و در از دست او باشد در اینجا اندازند باری  
 چون من تیره بخت را بد آنجایی اندازند و برادران از کار من  
 می بردازند و دل از همه جهت فارغ سازند و میروند این حق  
 جوان بر بر جاده میخوابد شبها را من بجز از آن که در زندانم  
 نیم شب بوشلدم خود را در جای بی تاریکی بخاری یافتم  
 گفتم ای دل کجا هست این منزل که خاطرم رسید بر سر دار بود  
 شد یقین که امکان کورست کلمه طیده خود را خواندم چون  
 حرکت کردم آن امکان را فراختر از کور یافتم باز عالم بکس یافتم  
 گفتم نه جایی نیست خدای غفور عذاب کور را ز تو بر حمت خود  
 برگرفته و بر مظلومی تو رحمت آورده شروع خواندن بکس و تامل  
 و تسبیح و تحمید و استغفار کردم و انتظار وصول نکرین میبردم  
 که ناگاه آواز زد و نفر شنیدم هر سال کردیم و بخدا پناه

تاریکی پر

و تم قدر جواش بستم که صدای ریمان برآمد که بچه فرو گذارند  
 و بعد از آن صدای من برآمد که خبری خوردند خبرم زاده  
 و دست بر اطراف جوانی خود مالیدم بجز آن سخن آن کوسیده  
 خبری ندیدم و احمه کردم و بابت آوردم که ای خلق اسد  
 من بستم و شما که گمانید و این جهات آن دو نفر چون  
 این شدند فرو خندیدند و گفتند این مکان آن کسب و  
 بند یا نیم گفتم من زنده ام گفتند بر معلوم هست گفتم  
 چه شود که از این طعام که منجورید قدری من عنایت کنید باز  
 فرو خندیدند طلب را نکردم و ابرام از خند بردم تا آنکه  
 بر شفتند و سخنان درشت گفتند و طعام و شراب در خفتند  
 من از ضعف و ناتوانی ناله و گریان ندادم و خدای با سخاوتی  
 خواندم ششبار هفت شبانه روز در مطمح از زندگان  
 بریده و از صدمه تا زانیه موج هر جانب مضطرب و دیده و بعد  
 که وصل حل کردیده و از خرقه فاخته مستطاب حاصل گفتم  
 کشید و کرد و تشنه و مر و با برینه تشوق نانی خود را با باد  
 رسانیده و بد آن لکد کوب بستم و جور برادران غیور کردند



و خان شلاق خورده و جابر استیاری کرده و الحال مرده  
 مرکب شیشه و کبریت کبر فکار گردیده کاه بخود میدهند و کاه  
 با خود می آورند و با آن حال در کاه دی الحلال عرض احوال  
 میکردم و نفس می کشید و در بر می آورد و منده را بر آن حال  
 و خند کلام حکمت حکیم علم و خداوند کرم رحم کوشش کند و عینها  
 زمانه را فراموش کند شهر را چون مر اجماع می اندازند  
 این سخن شگفت و در هر جا می خواندیم شمس بنده شخصی را  
 که سفره نانی و کوزه آبی بر میان بسته کجاء فرو گذاشت  
 و بر میان آخالی ملا کشیده میبرد و آن حیوان فی زبان  
 بر فرمان خالق جان بدین نکته فهم میشود که آن شخص را  
 درین زندان دوستی خواهد بود که آن زن آن بچه او آورده  
 تو هم می باید بچمه این غریب محنت نصیب و نانی هم برسانی  
 و چون صبح نزدیک میشود در شهر می آورد و چون از دروازه  
 بدرون می رود بدکان خبازی می رسد گفتاری است مرد  
 خباز اول استقامت هم که نان اول را بر سر میگذارد  
 تا نان دیگر آوردن میگوید و نان را بچوده و بر می آید

خباز مرد در پیش میگذارد و هر چند خوب و جگش میزند نان  
 را نمیکند و بخون از شک خباز خلاص میشود و در عرض راه با نان  
 بر خافه با صد سک و دیگر خصل میکند اما در هیچ خانه از دست  
 نمیدهند تا بر خافه می رسد و بر می آید اندازد و خود را فزاع  
 و از بی نان میبرد و نان دهنده فریاد می برد و ساعتی همانا  
 از روزی که نشسته بود که صد اقا دل خری شنیدم و ناله  
 بگوئیم برسد به او دست نان را با فم چون تیرا کردم تقدیرش  
 ستاره روشنی دیدم و درستم که روز خواهد بود و شکر کردم  
 و آن دو نفر بدیدار نبودند چون بقمه نان خوردم شمس غالب  
 و نتوانستم تقدیر خوششان خورد و شمس را بعد از تحصیل نان  
 آن وفادار حیوان مانند سگ از بی این کوه مضطرب  
 و بیابان میبرد و دهی در امن کوه می بندد و بدان ده  
 می رود از قضا از گنارده بیره زالی روزگار دهنده کمال سید  
 خانه داشت و در آن صبح طرفهائی مقرری خود را بر آن کوه و در  
 جای خاک حب و برشتن دوک مشغول گردیده که آن سگ خانه او  
 داخل میشود و بر کوه می آید و میبرد و پیره زن از جای میپرد و باو



می هند سگ کوزه ها می گریزد کوزه می افتد و کوزه دیگر  
می خورد آن کوزه بکوزه دیگر و آن سگ بود بیکر همچون چند کوزه  
و سگ می شکند و آنها میزدند و بیهوش می شدند و بر کوفته  
هر چند سگ را میزدند ترک لب و الحاح نمیکند بیهوش زن را قتل شود  
و کوزه شکسته را بر آب می کشند و پیشش می گذارند متوجه خوراک  
نشده و بر پشتش مالش سوده و منش را بنده کوفته از خانه  
بیرون می کشند و کوزه می آورد بیهوش زن از دیدن این  
با مر خدا جان می فهمد که آن حیوان البته آب بجهت طفلان خود  
میخواهد بجهت امتحان سگ آب می دهد و دور و ننگه می گذارد  
سگ می خورد همه جا در راه و بر آب و میالد و از رو عجز و لایبی ناله  
چون بر لب چاه می رود و دام را گرفته بر سر چاه می کشد و زن  
از این شنیده خشم می کند که شخصی در چاه خواهد بود که سگ را  
آب را میخورد سگ را در آنجا می گذارد و از کوه بزرگ می رود که  
رسمان بپارد و باز سگ همه جا از بی او می رود و ناخفته در چاه  
میشود و در رسمان بر می آید و می آید بر سر چاه و سگ را بر رسمان  
بجایه فرو می برد و سگ او از چند داده مرا خبر کرد و پیش رفتیم

و بهو

و بهو آدست سگ را گرفتیم و از رسمان بار کردیم و در می  
خوردیم و تشش عطش را فروشاندم و نان لقمه خوراکش  
خورد و سگ نفس را ساکن گردانیدم و خود را کوبیدم  
و فارغ البال خوابیدم شهر را هر روز بفرمان خالق و رزق  
انسان آن سگ خصلت حیوان را اول صبح آفتابان بجهت  
این ناتوان میامی میگرد و رانته مرا می آورد تا چند روز  
خا از زبان راز و دریغ میدارد چون می بیند که هر کس مانده  
لا بد شده همین از دور پیدایشود و نه نانی قریبه نیت با و  
میدهد و آن پیران چون نان را می آرد اگر بیهوش زن را  
در عرض راه نمی بیند بخانه او می رود و کوزه اش را  
بر هم میزند بیهوش زن هم در هر دم آفات را می توانست  
می آورد و آن حیوان بعد از سعی در تحصیل آفتابان می تواند  
بجهت خود نیز خشک نانی تازه استخوانی خرد می خورد و باقی  
بر چاه بسته بر سر شهر را از شش ماه تمام من دی هر انجام  
در آن مکان مقام داشتیم و خدایرا شکر می کردیم که  
که بدست شما در ترک چاه باشد و روزش چون سگ باشد



خود انصاف میداد که حال میداد **ضعف** نحیف ایانیم  
 تشنه یکی بویست استخوان در او آخر کار نیم شبی ناله  
 و چشم خود تابان و نیاز برگاه چاره ساز بر خاکت یالیدم  
 و یا سوز جگر نالیدم شعله آه فلک رسانیدم و مضمون این  
 مناجات خواندم **نظم** بارخ زرد آمد سوی در ایمنی نیاز  
 یعنی آوردم بخاک در کعبت رو نیاز کریمه کارم من رفتم  
 کارم ز دست تو زو و لطف خود کار و مرادم را از تاب  
 رنجوری ندارم پیش ازین می دادی و در سیم روح بروریاوم  
 جانکه از عمر من بگذشت و شام هر کوهانی کرد بار الهایم بفضل  
 شمع را روز ز تو داد و ملت شکره و زار میکردم که نگاه  
 بفضل آله بایکات بروم کشاده شد و رسیده چاه افتاده  
 و آواز ملائمتی بگویم رسید که غریب ملکش سر سمانرا برد  
 که خود محکم ساز که وقت بر آمدن از چاه غم دست بهار  
 بر خدا ظاهر است که با خود گفت شکر خدا را که اگر برادر  
 ترا چند روز در چاه انداختند باز در آخر بحال تو بر دختند  
 و بر شمع سپید و انشا دی چون مرغ روح بریدم چون

چون بالا رسیدم از بس هوا تیره و قوت یا صرام بود  
 شخص ممکن نبود و بهمانا که او نیز مرا شناسا و به تفتیش احوال  
 هم نبرد و دست بهمین که رسما از میانم کشاد بر راه افتاد  
 و بمن گفت زود تر بر راه بیا که جای آبادن من نیز نال  
 بهر منوال که بود با چنگ و چنگال مهر شیکه را دیدم تا جا  
 رسیدم که دو کس مع یراق حاضر بود آن شخص مرا بکنی  
 از آنها بپشت انداخته و خود بران دیگر نشست از گفتگو فروست  
 و بر کسب شمع زده خود را داخل بخیزه شدیم که بر کنار دایره  
 و تا طلوع صبح مرکب ختم و بهمن هوا روشن آن جوان در را  
 دیدم در کمال عناسی سر را با یک کل و مسلح بناگاه جلوت شد  
 چون من نزدیک رسیدم و نظرش بر من افتاد نیدند کتاب  
 من دید و نشست و بدندان کزید و تیغ بر کشید و مرکب شمشیر  
 و شمشیر بقصد من انداخت از بیم هلاک خود را بجا ک افتدم  
 و گفتم ای پادشاه صورت و معنی **نظم** زین شمشیر لطف بود کنون  
 جور و کین همه اول چه بود این همه آخر این همه گفت ای نوم  
 نکسته و از کجا دو چار من شد **ضعف** خضر استر کن خرس چار



او که فغولی بالغ برینه تورسمه و سبانه دوشیدور  
 گفتم ای جوان شهن زمان **نظم** مشکل مرا نمی گشت  
 نمیتوان وین مشکل اگر نهفتن نمیتوان **نظم** عظمای عاقلان  
 همه باار کفته شد مارا عجب گشت که گفتن نمیتوان **نظم**  
 غنی واردل تنگم گفتم زان که هیچ نوع گفتن نمیتوان  
 گفت باری گفتم و سید حیاتم و باعث خاتم **نظم** گفتم  
 از عمر تنگ آمده سر عرض مای سبک آمده غرضی ام بخیر  
 شیده و نه هر جان شیده **نظم** عمری بعثت باد بنمود  
 وز دیده بر خون حکم نابوده **نظم** آنقدر رنج کردم که آن جوان را کینه  
 آوردم و در تنگ گشت و گشتن من در گذشت گفت  
 ای فلک زده سوار شو که محل سخن کردن نیست و خود مرکب  
 کرم رفتن است و دیگر بمن نپرداخت اما در همه را دروغ و کسول  
 میخورد و میگفت **نظم** ای دلخواه است ان میشود  
 آنچه خدا خواست همان میشود **نظم** تا محل زوال مرکب ناخت بعد از آن  
 خود را از مرکب انداخت و مرا هم امر فرمود آمدن کرد و خرچین  
 از پشت مرکبان بریزد آورد و بچرا باز داشت و سلاح از تن

فرو گذاشت و بر سر بر نهشت و گفت افک زده الحال  
 مفصلاً احوال خود را بیان کن تا بدانم کیست و برشته تخت  
 بهر کیست منم آنچه بر سرم از جور و تم رفته بودنی زیاد و کم  
 کردم و در استی مشش آوردم چون را با احوال بر ملا کشید  
 مرشکانه دیده بارید و گفت ای مرد الحال کو شش من دار  
 من دختر را اعظم ام که پادشاه این ولایت است که سر خداید  
 و آنجانی که هر روز نام داشت و در زندان سلیمان مقام داشت  
 وزیر را زاده پدرم بود و پادشاه فرمان داده ام از او  
 در میدان جلوه خانه بلعبها سبانه کوهی شد از اقبال  
 اقران بر باند و همچنین رخصت فرموده بود تا اهل حرم با  
 قصر را آیند و تفریح آن حبش نمایند بابر رخصت و کمان  
 در عقب حق ز رنکار نشسته بودم و از همه غمها سر نه و دید  
 دل تپش که ناکاه قضا باز آمد و ساقی ملا جام لبالب  
 بکام جانم رخت آنجنان بوده که چون هر روز در آن روز  
 بر همه امر از او کان فیروز شد و در صباحت و جا بهت میرسد  
 جوانان دل من بجهت او میل نمود و مدتی غایبانه نزد محبتش میباشم



و با خاشاک مهر از وصال میا ختم تا آنکه کارم بجان رسید  
 ضمیر از میان نهادم و صد گونه انعام و خلعت فرادادم و او را  
 مدد کار خود نمودم و او بطریق که تو هست آنجا از انجلیت من  
 در آورد و کام دل بر آورد و همچون حال مرا دید و آتش  
 کردید بعد از آن مدتی ابوالحسنائی مفتوح بود و دست  
 آنجا از انجلیت من بردی نمود و آنکه شبی او را بسیار  
 در حوالی حرم بالکشی روی و سلاح خونریزی گرفتند و صورت  
 حال بر پدرم گفتند اگر چه سخت است او را ندانست لیکن  
 او را و پدرش را حکم بر قبل نمود و بعد از شفاعت خواهی حوض  
 حضرت حبیبشان فرمود و الحال حال شده که مشکبانه  
 آنکه یارم گشت نشسته که هم بر حال دل من اطلاع نیافت  
 و گشت نشست که او بحوالی حرم که مهم آمده بود بر خود لازم  
 ختم که نهانی از مردمان خود داشت و آنجهشان مبرم  
 و در آن مدت بیعتی نکار و دست از وفه هفت روزه  
 با ایشان میرسانیدم و بی سنت و فکر آنجا از بخواب فتم  
 سر و از عالم و افقه نفتم که میگفت **بیت** ای کل شد

خیز و کام بردار و اسباب سفر تمام بردار از خانه  
 ماه خود را و نگاه ز و صل کام بردار ای ثابت قدم  
 و ادب محبت و خصلت و یوش بردار و قدم در گوه  
 گذار و بکنیز یوسف از جابه بر آ و قدم همت در دیار  
 گذار و یقین بیدان که هم نمیشد آنکه ترا می باید از جابه بر آید  
 پس شوق تمام از جاستم و کمر همت میان جان شتم  
 و آنچه شنیده بودم تهیه نمودم و صندوقچه خواهری بران  
 افزودم و همانا که آن واقعه الهام غلبی بود و یقین کردم  
 بخت او خفته و دولت تو بیدار بود خوب نصحت شد  
 و فی الحال از خصلت تو نشان و مرغ بران سرون آورد  
 و از تنگ نقره غرق بدمشک و طار و جام تخت فند  
 اضافه نمودن سبب خست و لغت از زبان و مرغ بران  
 خورامید و از آن شهرتم تو نشانید و سگ را نیز کرد و در  
 چشمه سروتن مرا شست و منی مرا ناخن مرا کوتاه کرد و لباس  
 در برم پوشانید چون از کثافت بر آیدم و لباس پاک شدم  
 رو بقبله عربی کردم و لعباد کوشیدم آن نازنین بچون







و با آن کوه هر کس که میسر می شد بهر یکیشی تمام دادم و خدایا  
شکر از تو میگویم که از دم تا اینکه روزی سلام می از امر  
عظام روانه شدم قضا را از میدان گذشتم از دحام  
عوام دیدم بر یکسبدم می گفتی نفر عجم را بقصاص  
دزدی و خون باخشی سزا فرموده اند سحر باریا چون  
این سخن شنیدم مقدمه معروضه بخاطرم رسید لکن از  
مضطرب گریه دیدم و با خود گفتم آنگاه که ام بخاره از وطن آواره  
که بر دود تو گرفتار هست میان به پیش دودیم که ناکاه هر دو  
برادر خود را دیدم بخواری تمام با هم رسیده و دست به  
و تن بر روی زمین می کشید و بقصاص نگاه بر بندازید  
آن صورت دود و دلم فلک شکسته و اشک خن بر روی  
دوید بر یک زمان حاکم را کنبا کشیدم و مشت و نیازی  
بخشیدم و التماس کردم که ساعتی در قضا ایشان و  
نگاه دارند و دست نرا در اندازند و خود بتجمل تمام بخانه حاکم  
رفتم و طریق شفاعت شش گرفتم و یکدانه تاقوت که مبلغ  
خطیری می ارزید و حاکم بر پیش از من بصد تو ما میبرد

نفس

تقبل دادم و رو شفاعت بر زمین نهادم حاکم گفت حاکم  
با این دو نفر محاصره نموده خون چند سکنه بر آن  
و با شاه حکم بر قصاص کرده آجاره خلاص از قضا  
جز این نیست که مدعیان را بر زعفران کهنی بخواهد حاکم  
مدعیان شان را طلبیدم و یا ضد تومان دادم و صحنه  
گرفتم و آن ملا را از ایشان دفع کردم و کسبشان را  
و حکام و ستاد و و خا به شایردم اما درین بونست من خود  
بنظر ایشان نیاردم که میباش سلطان بوسه شان باز  
بعی باز و مفیده سازد و دود خانه که دیشتم ایشان را جا  
دادم و سر خدمت بر قدم شان نهادم و بجا خدمت  
میبودم و طعام با ایشان صرف می نمودم و آخر شب محرم فیه  
می نمودم و در عرض کمال احوال بنمونه الود در خدمت ادا  
واقع نشد که باعث ملا اوقال عرض می شد بهر بار بازار از  
طینت و کفران نعمت طریقه شیطنت می گرفتند و ویکه  
آن بود که در آنجا تمام در فضل باستان بجام فیه بود  
چون بخانه می آمد غافل از آن که این و مرد مردانه و خانه اند



چادر از من کشاید برادر میار نظر بر قد و بالایی و سن از او  
می افتد و تفنگش منخورد و مدتی در شهر آن سرب  
یبر دنا آنکه بر کشتن من عاجز می شود و در خلوت  
با برادر بزرگ مصلحت میکند او بعد از شاورش سلطان بنابر  
میکند از آنکه طرح مسافرت می باید انداخت و در بیابانی  
کار او را ساخت و دل از دغدغه او بیرو شهر را  
ایشان در مهند قتل و جنایت بر نشان کشید که از جناب  
باری که برادرانم اگر یکی بی بد وضع ضالع روزگار  
بود و در جمع نمودند تا بدامن بچیدند و از بد شوی است  
شدند تا آنکه شبی در میان سخن برادر بزرگ را دقطن  
گرد و برادر میانین از دل بر آورد و بعد از آن شبی هم  
برادر میانین از خوبی هم حکایت در میان آورد تا آنکه  
برادر بزرگ را که مکر و فغان در آوردن سخن از آنکه  
ایشان را چه در خاطر نیست گفتیم ای نوردیدگانم هرگاه  
هوا و دقطن است مرا اینز هو کس است دل خوش دارید  
که اگر خدا خواهد در همین نزدی میروم و چون خلوت قسم

حکایت را با آن خوشید گفتیم گفت آنچه صلاح در  
من فرمان بردارم بجهت دلجوئی برادران در آنک  
زمانی همه سفر میها کردم و خیمه و سر ترده بجا بردم  
و جماعتی از تجار و غیره غرم سفر کردند و در خیمه من  
نمودند و مرا نیز بسعد جماعت نمودند و در ساعت بعد  
با دل فارغ از غم و آلم کوچ کردم و در و برادر آوردم در  
عرض راه لجه از برادران دوری نمیکردیم و از غبار و  
در ناصیه احوالشان میدیدیم و در رفع آن میکوشیدیم آنکه  
یکماه راه رفتیم شبی در منزلی در انتهای صحبت از برادر  
گفت در ربع که اگر فردا مقدور بود در نیمروز السیر میروم  
و خوشی میگردم گفتیم چگونه سیر گفت تا بونی و دیگرین  
محل رسیده ام و خنجر و زین را کرده ام برادر بهمن است  
میدان است چاه بنین میروی بلاق و جبین و چشمه های  
بر کل و لاله نظر می رسد و در یک فرسخی رودخانه است  
که ز لاش با و استیم و بسبیل میدید و بر جوی آن جمعی و  
که از عطر کل و سنبل و ریاحین دم از جناب من میزد گفتیم



برادران چون حال چنین است فردا در اینجا میمانیم  
فاصله صلا اقامت در داود و فرمودم همه حاجت  
طعام بنمایانید و هنوز صبح نشده برادران برخاستند  
و بر فتن خیزد اگر استند و مرا نیز طلبیدند رخت پوش  
نجدت ایشان حاضر شدم و فرمودم که مرا نکشید گفتند  
سواره چه خط توان کرد و کلاشت سیاه خوشتر انداد و  
مراحت از میر مرگ طلبید سواره می آیم باری کرد و نفر  
غلام قلایان و قهوه و منقل و جام بر گرفتند و برادران  
هر یک چند جویه تر با همان برداشتم و رو براه گذاشتم چون  
صبح طالع شد شروع بکمان دار کردیم و باز می کمان می رفتیم  
و بدستور عادت این سکا سعاد و دلان دست گاه  
در پیش و گاه در پس و دوباره راه چون رفتیم برادران  
علامی را به بهانه کاروان فرستادند و چون قدری هم می کردیم  
یکی را هم بهانه آرزو می خواند و مرا از میان گرفته  
می بردند اما هر چند پیشتر و بیشتر می رفتیم نه میزد و دیدیم و نه  
چشمه رسیدیم تا آنکه یکسره پیشتر راه رفتیم و فتنه ارضا

مراقضا حاجت شد همان از دست گذاشتم و گوییم  
و بقضا حاجت شستم برادرانم چون بقتل من کردند  
میغبار در زیر لباسشان و انتظار فرصت داشتند و چنین  
وقتی وقت عینیت شده و دست مشرب شده بر من می خنند  
و تنغ بر من انداختند چون از پس سائیه شمر دیدم باز پس  
تا به بیم حال حسرت که برادر بزرگ دست و تنغ فرو خوانند  
که نصف مرو و بنا کورش مرا برید تا میگویم ای ظالم چرا آن  
ضررتی بر کفم زد که برود و افتاد و دل به لاله نهادم و من  
بقضا دادم و این هر دو میرحم شکند دل زخم بسیار شد  
و دست هلو و باز و ویرانی من میزدند و سکا حازه  
چون خیابان دید بر ایشان دوید و شب انرا بدندان میگزیدند  
و حاتم ایشانرا میزد تا آنکه بدو نرسید زخم منگر رسید  
و میگر دید بعد از آن آن دو کربلای انسان هر یک  
از اعضا خود را مجروح ساخته و با برهنه هر یک از ایشان  
بقافله میروند و فریاد میکنند که ای یاران زود بیاید و لوح  
کنید و نفس مال خود را از هلاکت بکبار کشید جماعتی از



از حرامیان بما و خوردند و برادر کشتند و ما را زخما  
کردند و اینک متعاقب می رسند اهل قافله که نام حرامی  
گوش کرده گزاین میشوند و آن در صدق هر یک در  
حاله نکاح من بود چون از اعمال سابقه برادران جزا  
خود را بخریدند و در دولت شان چون خواهر صافه  
سخن بد بخارساند در دولت من و همه شمعان و بی اختیار  
مشک بر رخسار خضار و دیدخواهر چون رفت او را  
دست زد و کربان جامه لوز و جاذبه بد و برادرش  
و اکثری زخمها خود را نمود و تھا که درستی در بدن او بود  
و بر ششم منکری داشت که با وجود التیام تیمیمی در مقام  
حاکمیت حاضران بر شیمان خود حسد و لعنه  
خلق از آن حشوت آمدند گفت شهر را از دست کلام و  
دولت تمام باد **میت** اگر تنع عالم تجدد جایی نباشد  
رکی تا نخواهد **فرد** چراغی را که از دیر بر فروزد  
کشتن زنده ریش بسوزد باز خدا از صنایع صانع خود  
و بدایع مبدع و معبد کوشش کند و از کشتن فراموش کند

شهر را

شهر را چون برادران نادان با عمو استیطان مرابانیم  
دران بیایان انداختند و رفتند و اینجا چون  
یاران مهران باز خم فراوان بر سر ناتوان نود و ده  
میکرد و از بسیار خوبی که از زخمها من رفته بود عذر کرده  
بودم کی عقل ماور می کند که با این زخم جان برد **ایست**  
چو لطف ختم باور و یار شد یک ماه روم بر ستار شد  
ز نسل شمعان با بها کوه در اوج سعادت نکو اختر  
قدش و روش ماه تمام جهان غلامش جهان کلام  
شهر را ان بیایان خود را از جمله دیار فرنگ و شهر  
ار شهنشاهی آن لایت با نیکان نزدیکی داشت شهر بود  
اعظم فرنگ و متکده بزرگ نیکان و از آن شهر بود لهندا  
یادش آن مملکت فرنگ بهج کذا و فرمانبر و ارباب  
اشهر بودند و او را و ختری نو در کمال صباحت و حال  
وصیت غمخ و دلال او در کج کل مملکت بر باد و فرنگ محمد  
و شان و شهر را این مفعول رو چون ه و موج و نیک  
سید او کردید و چون دران دیار زنا را از مردان

حان



کریمیت آن دختر همه روزه باناز نیاں سیمبر و شیر  
و کشت کلزار میبود از قضا آن پادشاه را در حوالی آن  
باغی بود و آن دختر در آن ایام بر حضرت پیر بغرم سیر  
و شکار چهل روزه از شهر بیرون آمده رحل اقامت  
در آن باغ افکنده بود و در همان روز آن آفتاب عالم افروز  
بادایه کان و کنیه کان خواص و ندیمان سرخوش و مستان  
بغرم شکار بر باد و یا مان سوار در آن دشت متفرق  
میشوند و هر دو دست بطرفی میروند و قضا را آن سر آمد  
سیمبر آن باخیلی از ناز نیاں را کذر بر سر من وین  
از خود پنجه می افتد و تباثیر ناله مسکت بلبس من می  
و احوال مرا ملاحظه نمایند آن سر و سر خنجر ناله وین  
مراد بنیال بر ایشان می تند و در همان مکان می نشیند  
و حراج ملازم همیشه شکوه و راند میگوید و میگوید  
این مظلوم من بر سر ازین مهلکه خلاص سازی  
و بمعالجه شش دازی ناز من بغرم خلعت کنی  
و شفقت و مهربانی منی آن حکیم حاذق بکشت قبول

بر دیده می گذارد پس فرمان آن قلعه صنم برستان  
مراد را فالینچه خوا بانده برستان آن باغ نقل میکنند  
و آن ناتوان حیوان نیران با آن حال برستان  
از دنیال ایشان خود را بر زمین نشان باغ میسازند  
پس آن باغ مرد و جراح فرنگی و انا حسرت نخواه لغز  
ان ذل آرا بمعالجه من می بردارد و بدن مرا از جاب  
و خون پاک سازد و زخمهای مرا بکنه زده مرهم می  
سپاشد و فاعده اهل فرنگ بجای آب گلرنگ ریخت  
بکوی من میرزد و ملازم بالین من کشیده سعی و تمام  
تمام در کار من میفرماید و همه روزه آن در درج سرد  
و رشک فرمای حور و پرد و بار بالین من بامی آمد  
و جراح را وعده و وعده میفرماید و شربت شربت جوف  
بخلق من میرزد و تا سقف میخورد که آیا کدام ظالم آن  
ستم برین بنده است بزرگ کرده باشد و از عصب  
نرسیده و از مخافات نمیدارند تا آنکه بعد از ده  
من سیر روز بعضی حضرت خالق و قوت شرها



موافق حسانی از نو باقیم و بهوش آیدم و دیده کنم  
و بهر طرف نظاره نمودم **شعری** مجععی دیدم از بیری  
رویان کلفزاران و غنبرین موان **میر** و قد نوش لب  
کمان برود **هم** خوش طبعیت **مهر** و **هم** آرام جان و  
قوت روح **هم** سرشار از نرا صبح **و** آن خوشبید  
آسمان ذره پرور سانه لطف **سرم** کسره و برین  
من عکس تکیه کرده ای و در خاک از میان جان **سرم**  
و خواستم که حرکتی کنم توانائی در خود ندیدم آن مهر  
**سرم** و در از عالم ذره پرور باز مدوکارم کردید از  
حکونکی احوالم برسد و دل از بیسار نمود و فرمود هیچ  
غم ندا روشاد بری که اگر چه ظالم چنین ظلم بر تو روا داده  
ست مرا بخدایت باز داشته از ترک گشتی و از ملک  
بند را خدائی که محی الاموات است که از ناتر قضا  
درهما خال آن **سرم** فی احوال محو افعال باجمالی ذیل  
آن ملکه ممالک غیبی گشتم و سرشته نوش خود آگفت  
هشتم و گویند که آن وظیفه ادا نمیشود و یافت و از آنجا که

**بیت** دل را بدل ره می است و برین کفند **سرم** اگر کینه  
سوکینه و از مهر سوی مهر **ان** دل آرام جان و دل را  
**هم** خربنده بود شهریار **همانا** حکمت **سرم** و برین قضیه  
آن بود که چون آن خوشش را آن یکسوی مرایاری  
و برستار کرده بود اراده از لی خواست که خیال  
آئینه صفا در زنگ طلعت کفر باشد تا آنکه می بایست  
بگشتم **سرم** و خودی بود از حقیقه صیقل نذر کرد و نور آن  
مجلد شود و ناجی و رستگار از دار قیام برود  
شهریار چون نیست سوزی از ایام و بال **سرم**  
احوال گذشت آن حکم خازن **سرم** و صبی ز خان  
به کرده بود و آن شاه زاده **سرم** که **سرم**  
نخواست **سرم** و تنها ببالین من خرم می آمدی  
و عرق و شراب من میداد و شفقت **سرم** و مهرانی **سرم**  
میکرد و چون باقی بر نیکوایت برآمد زخمهای من بکلی  
التیام پذیرفت و آن نازنین بوعده وفا نموده **سرم**  
و خلعت نبرد جراح شفقت فرموده و بهمن برود



که من بوسیده او صحت یافته و همانا که خارها محبتی بهم در دست  
داشت و تخم مودی در زمین دل میاشت و چون کینه  
از مرض خیال بستم و از ضعف آن رستم هر دوین از لاش  
شستم و لاش خراش آن لار اخلعت من مقرر و مهنا  
فرموده بود بپوشیدم و یکی از خاشکیان طاب  
کردیم و چند روز برین گذشت از شدی حال آن  
سبب غر و اجلال و کیفیت و قوت شراب و طعام فریه تر  
از اول شدم و همکنه سرم از شدت شراب کرم میشد  
انعامی کردم و ستاخانه سخنان میان می آوردم  
و هر دم او را بوسیده مشغول میاختم و قمار می شتی  
میختم **بیت** نیازم و مریسم از آن شوخ و غلبان  
نقش آن جلوه نمیدهند تا آنکه گشت آن کوشش  
نهانی از اغیار کماهی احوالک استفسار فرمود آنجا تا آن  
برین گذشت بود از جور برادران و تعزیران و سخت  
از آن و مهربانی آن ملکه نو مسلمانی تمامی را بیان کردم  
آن نازنین بر او آل من خرم بسیار گریست و نظر ملا

در من بگریست و گفت فلانی اگر قضا در راه نباشد من  
خیان کنم که اینها همه را فراموش کنی کفتم فدای تو شوم  
**بیت** بدینم غمزه تو ای که قتل عام کنی نغوز با بید اگر  
غمزه را تمام کنی قربانت کردم من جلا خود را هم فراموش  
کردم تا با آنها برسد الهی سیه لطفت از سرمم کم نشود و کج  
بیابست کفتم آن تو کل خندان شادان و دلجو جان مهر  
زیاده از حد توقع نمیدادما هنگام سحر با هم صحبت داشتم  
و من بعد هر سه تن دستور با آن زیبا کنار خالی از اغیار  
کر قرار بگوش کنار بودم چون شهر رفتند بر حصت مرا  
در سلک ملازمان خاص مشکاف خسته شک خانه بخت من  
مقرر فرمود و قریب بخار خود هر روزه خید عبا عرق و شراب  
و مرغ و مزه و طعام بقدر وفور میشت و او همکنه شب  
میشد و بر ساران میخوابیدند آن عمر غریز و وقت میماند  
و ما سحر آن رنگ تر و خوشنویختن دیده ام میبود اما کمینه  
هرگاه خلوی میافتم حایر و دل خوش را طهارت داده به محراب  
عبادت رفته ام از قضا سبب خیال یافته ام که ملکه درخت



بدست فرصت نیست شرم و کینج باغی رفته طهارت  
از حدت و خست بخوده بقضای ایام گذشته مرد ختم  
نیمش که دختر از خدمت رخسار گاه می آید با دایه میگوید  
بیا به بنیم غم درجه کار است خوابیده یا سیدار است چون  
بدرا و طاقی امن نمی آید و مرا نمی شنید دختر برشته میشود  
و در بار می رود که آما این بدولت کجا رفته باشد مبادا  
بایکی از کنیزان دراخته باشد و پشت را محل فرصت می آید  
بگوید رفته بعیرش روخته باشد و بدیخیال در هر گوشه  
و کنار شخص خوشش شغال میماند تا آنکه گذارشان  
می افتد که بعد مقرر بود دختر هرگز غایت و طاعتی ندیده  
از آن حال متوجه گردیده و در گوشه خفا می است و اعمال  
و اقوال من میکنند تا آنکه من فارغ شدم و دست بسته  
قدیری مناجات بخوده سجده و خاک افشادم دختر ازین  
آوازه من بفرقه بخندید و گفت بکاره عم دیوانه شد است  
من از آواز او کجا خندیدم و دختر پیش آمده برسدیم  
چه میکردی من خود توانستم گفت چه میکنم خیران و سرگردان

ماندم

همان مثل است که با یک مسلمانی و دیار فرست گاه و این برید  
بسجن در آمد گفت بلکه فدات شوم این عجم مسلمی است و بمن  
لاات و منار و سومنات و حکبات است دختر چون این  
شنید و نشست بر ارم سائید و نشست و بدندان گزید  
که نه این بغضت نبر که گرفتار شده و بمن خدایان بود  
و من اینهمه کوشش غمت در باره او کردم حرف که اوقات  
تمام باشد و در ظرف و امن زده رفت من از رفتن او  
یکباره از کار رفتم و از بای و اقصادم و داد کرد و زار  
دادم و ناصحدم و مایه میگردم چون روز با و طاق خود  
رفتم و در بر و خودم و بکنج نشستم و باه و بغضان رسوم  
و دودل بفلک میسافم و این آریات منایک حال خود میخواهم  
**ایست** یا را بمن سر کران و ای من بکار من و فغان  
و ای من هر رفت و عقل رفت و هوش رفت و دیده زانرو  
خون فغان سوای من خیر روزی شسته بودم دست کام  
هم کام و نمان شد و ای من خور می خورشول دیوانه ام  
شمع بزم میگردان و ای من و همیش که خالصم رنج و غمت



و این باغی منار مقام میکنم **یاعی** دی شش وصل  
با بخان پوشش لبی **از** شش بهر باغبان باب قوی  
افسوس که مستود و ان قضا **از** شش نویسنده این را  
شش **و** همچنین بود و شش روز با کرم و سوز و فراق  
آناه دل افروز کرد و اندم شش سوم شش بود که آن قبل  
فستایرستان از شش **از** شش با خمرانه فساد  
یعنی دایه زبان بریده خرامان و درین کسان کسان  
در و فضا کمان در و بجای حجره من سمد و سمد بای  
درخت کمان و از دایه **از** شش اطلعت دایه بدرون و دایه  
و جام بر گرفت و شش شافت و جامی بر کرده بدان حجره  
دادان شش کسیر کفنی جام زر گرفت که شش کسیر  
در گرفت و بعد از آن که دایه جامی نوشید از دایه پرسید  
که آنا این غصبت بزرگ در آمده رنده است دایه گفت  
فدات شوم هنوز شش زنی باقیست دایه جان اگر چه از نظر  
افشاده است اما بگو بدرون آید دایه با و از بند بدرون طلعت  
بدرد دیدم آن بازین را چنین بر افروخته دیدم که نزد یک

که از تاب آن آشوم باری زمین را بوسه دادم و بکنار  
استاد دادم ساعتی خوب التفات نمود بعد از آن رویدایه  
کرد و گفت ای اگر من این شش من را به تیر نزد آن  
است که بمن اگر خطائی کند که در معالجه او حاصل کرده  
و بت بزرگ از نقص من در گذرد و دایه گفت ملاک است  
شوم ترا چه کنایه داشته بدنی کرده همان بهتر است که او  
هم بدست بزرگ و گذاری دختر گفت ای سکنه شش  
بجانب من شاره کرد چون شستم بعد از لیمو هم آن ماه من  
بیاله پوشیده گفت دایه به من بیاله منور شدش تا دماغ  
جاق شود و در وقت شستن از آن کشد دایه جامی من داد  
نوشیدم و زمین دلو سیدم اما آن سمن اصلانگاه  
بجانب من نمیکرد مگر گاهی از گوش چشم آن نرود دیده  
دماغم اندکی گرم شد بر سر سخن آید که گفت **قطع** قرآن شش  
کم که فدت شوم **مفتون** اهوانه نکرادنت شوم **کم**  
مسکنه نگاه ولی خورش **حیران** طرز و وضع نکرادنت شوم  
کرد تو کردم **غبار** شتم و جایی نمیشود دولت ازین



چه کرده ام که سست نشود دولت من چون اینها شنیدند  
خندید و رویدایه کرده گفت که مادر مکر خوابت می آید  
که هیچ حرفی نمیکونی و آیه از ادافه میدی دختر از و ترم داد  
گفت بلا کرد اینست منم که امانت نمودی اگر خصمتی  
که اندک خوابی بکم عن لطف گفت **مصرع** در کار خجسته  
هر سه چاره نیست و آیه از جابر خا و جان خا بجا آورد  
دختر بعد از بیا که خواست سبک از جابستم و منبوا جام  
بر گرفت و بیا که شش مردم و این بابت فرد و زبان خوش کردم  
**غزل** تا لعل لب خشم بدندان گرفته باج حلا و از شک  
گرفته کج کرده کلاه غضب ز و ناز خوش دلانه راه  
گرفته و زبانه بر کرده دامان کمر چون آفتاب غمزه  
گرفته بر دو اقبالست زلف کبوتر ناکوی ماه در خم  
گرفته که کینه کرده و ابرو کینشان آتش سرور و بیابان  
گرفته داری مگو موای خرابی دلا که باز در دیده ام  
تپه طوفان گرفته **مهرت** بکردم **غزل** رخسار جهان شود  
تا در نظر آید خوش قیامت بظلمت جلوه گر آید بهودی

بهار تواند قدم تست بهتر شود آنروز که عمرش آید  
صد تر و عاشق از ترش دل حبت امید گزان چلبلی  
کار گر آید گویند که آمد بشیر محل محبت آید اگر شش آن خون  
حکمر آید غم از لب و گفتار تو ای سر و کل اندام غم  
که دیده است که یارش آید قربان بماند ابرو تو کردم  
تیرمزه تا خند مرا بر حکمر آید این داغ که از عشق تو بر جان  
است مشکل که ز خاکش گل حشر آید آن سرور  
جام را بصد شوه و ناز نوشید بیا را بار داد در انبانی  
بر دستش نو دادم و برایش افتادم و داد و عجز و نیاز دادم  
خو گفت اند **مهر** و بجهت زمی نخر و ترم خوابان ایمان  
صحت را حریفان خوب سید آکرده اند آن بازین دست  
جان من افتاد و گفت آری حایل عاقل از بت بزرگ  
چه بد دیده که چنین کرده و منقعه عبادت خدا  
نا دیده ازین سخن بر شستم و در جواب **مثنوی** دلار  
یا بمن ده یک زمان کوش که خون از غمزه ابد و کوش  
مرامه گفتن نیست معقول شنو ما ساربت ای مصقول



بجز خالق خدائی نشاید که از مخلوق معبود نماید  
منز او بر تنش نام نیست که زود هر دو صاحب کلاست  
و قادر عهد او مرد از ما طلب در راه او بدست و ما  
از انا الوشیلان کاری اید با آخرش اول شماری  
غم نکند ز در هر خانه باشد و درو شمع فلک روان باشد  
بیادش که بر او زود چرا دهد از هر شمشیرش نازد  
بیادش مضنه کار و مرغ آید شود چون صبح آیدین خورشید  
حماش که بر اندازد ثقانی شود هر کرم شمشیر افغانی  
خوش که بر او اندازد خورشید بماند دیده شمشیر جاوید  
اگر مهرش کند طوفان بانی نشاندند فلک را در جانی  
در آن طوفان چه نوحه زاید بود طوفان که باشد شمشیر مهتاب  
بدل زود شمشیرش که بر او شمشیرش که بر او شمشیرش که بر او  
سکنا و زرش کمتر ز موی که حواله شمشیرش بهر ناصبوری  
لحجیان از و دارد شکر خند محبت را بدل از و ده موند  
خدا نامک همنا و عیب علم و اشکار و عالم غیب  
برستش آن گمانه ز شمشیرش که چون تو کلمات از فوطه آید

کنده

کنده آفریده که ملک ابد دل خون من صد شمشیر می بر باد آید  
دام ملک از تو شوم بت چه باشد که او را برستد حماد  
که بزور ضرورت باز و نوبت و حکمت ترکیبی سازد و هر  
که لایق برستش نیست و دام طبعش برست که جمعی گمراه را این  
راه بجهنم غیر دایمی شستی شستی چون خدایر آمده شوی  
و ازین راه باطل بر کردی آن زمان بر شمشیرش افعال مخرج کردی  
و دانی که چه قدر در ضلالت بود ده **ست** کسی را بر کردی  
منی که ملک قدم رویش شمشیر غنی **ست** بهر ایمیا من  
"الطاف الی زینک کفر بصیقل موعظت از انکه دل آن  
"غیرت خویان حین و چکلن دوده کرده در آن عالم است  
"شمشیرش شرف و قدمت از دیده بار و ساکت راه هدایت  
کردید و بطلعت این خاکسار چون کلمه طنب کفایت از روی  
صدق و یقین مومن صاحب دین کردید من هم بر با شمشیر  
و خاک قدمش را بر تو دادم و تا قرص صبح مگر برست و شغفا  
میکرد و دلائل بر روی خدایت خباب است استفسار میکرد  
و آخر گفت فلانی نیکو الحال حکیم باید پروا در و یاران خود



که همه بدین و کافران و مشرکان این گفتند و باره  
ایشان بر تو حرجی نیست گفت یا این چون کنم که نامزدی  
خود ام آن کبریا از دین بروی و آن مرا باو بسیارند  
و بحرام دست دامن وصل من زند گاه باشد که نطقه کافر  
در رحم من برورش باید باشد میکنم باز و دست علامی کنم  
که شاید از آن و طه شایم گفت و درین بابی تو دوست  
چه علاج میکنی گفت میایدم که رخت و این سکه حجت گفتم حکم  
حلیتی میتوانم آنکجی گفت ترا میاید که خدو روز از رخت  
مفارت کنی و در میان سوداگران منشی بانی بایان متعلقا  
از فکر تو بدرون من فایده را کاهشی پس تو خواهی فرستاد  
و مادور از زرو کو هر چته تو با و خواهی داد و هر گاه که دا  
که اهل بلاد عجم از راه دریا زاده مسافرت کنند تو بسیار  
رفتن بهای کن و مرا محسوس از اینها از یاران مخدم در  
از حرم بیرون آم و خود را گشته رسانیم و جان ایمان  
خود را از نای کافران و مشرکان سلطان برانیم گفتند  
کردم بادایه چه خواهی کرد کار دایه اهل **دوم** حاج

که

و در حرم

که با جانش کشیدند که تا روز قیامت بر نخیزد و نیکونه  
منقر شد و روانه کرد مددگران سیمبر را بر خدمتکاران  
و پرستاران مرا از خدمت خود مرخص نمود و پشت زر  
انعام فرمود و من بر مفارقت تن در داده بادل حشر  
از خدمت و نعمت بصر و دور شدم و بکار و سران  
که سوداگران عجم بودند رفتم و او طاک رفتم و پشت و روز  
با کرب و سوز سر بردم و در فراق لعل لبش خون حکم نمود  
تا اینکه مدتی برین گذشت و سوداگر بسیار از مردم عجم  
و ترکستان و خراسان و برامضا و اقطار که درین  
بودند و از راه دریا روانه اوطان خود کردند و بعد از  
عزم راجع نموده اموال خود را از شهر به بندر که کفر  
راه بود بردند و بعد از خصصه بندر شروع بنقل اموال  
میکشته مشغول شدند بعضی از یاران مرا تکلف بر رفتن  
و لایت کردند من بجهت رفع تهمت گفتم مکنم تا مایه این  
اراده نمایم گفتند مانی در بلاد کفر خواهی ماند **مصر** خدا هر چه  
خواهد بکند **دوم** گفت خوشتر گاه شما چنین بخوابید من هم



می آید اما من چیزی که دارم کنیز نیست و کی و صند و بنس و بخت  
جائی لغز و بول کنشی مستحق نما من بجا طرح نموده فرم  
شهر و استا خود بیارم سوداگران متفق شده ناچار  
طلبند و با او منصل و دیدند اما آنکه در رو کشته جایی  
بجهت من گرفتند زیرا که حجرهای شسته همه بر شده بود و بعد  
شخص بول شهر آمد و زحمت و صند و بول خود را کنار  
دریا بردم و بکشته در آوردم و تحقیق کردم که صبح دیگر  
با دیوان بلند خواهد شد از رفعا خصصت بخرتم که بشهر  
میروم غرر از او اداع نموده کنیز خود را می آورم و اگر همه  
تا وقت سحر باشد که خود را می بینم و از آنجا بشهر می روم  
و بدر خانه دایه آمدم و گفتم ای مادر جهان بر خصصت تو غم طون  
دارم و امیدوارم که یکبار دیگر بمن جود تو بیا بوی ملک  
برسم و فردا صبح شسته روانه میشود و چه میشود اگر امشب  
خان کنی که این آرزوی من بر آید و عجز نبار کردم و در  
بر خرم آوردم و گفتم مستحق فلان محل که در حوالی حرم است  
بیای که ملن بکنم بکرم رفته عرض میکنم شاید طالع باری

و بخت

و بخت مدد کار کند حقیر دعا بشن کردم و رفتم و بخت  
و آمد رفتم همان محل که گفته بود منتظر شستم از آنجا  
چون دایه بخدمت خفته عرض میکنم بلکه راضی نمیشود بلکه  
مرا بخدمت خود راه دهد و دایه را نگاه میدارد و بخت  
باب از پشت میکند و کنیز از آنجا خصصت میدهد بعد از آن  
کار ساز دایه کجائی آورد و از حرم با صند و بول بر او جواب  
و لکس تنگ نرونی می آید نمیشد میشود که انما تمام  
لکس کنیزانه که نه در بر میشد و صند و بول بمن داد و  
براه آورد و هیچ جا نماند و ناچار دریا سحری بود که لکس  
رسیدم و سنک طلسم و شسته زرد ادم و بسیاری  
قدم در شستی نهادم این سنک و خصال در آنجا چون  
دیدم که دم کردید و آرام گرفته خوابید چون رفتم  
ناخدا باین شکست کرده لکس کند و با دیوان بلند  
و شسته را بر راه انداختند بکلی خورم و خوشدل و از کمر زل  
و بهر عاقل بصحبت شسته بودم و شسته مانده در روایت  
روان بود و این آسایا مرور و زبان بود **غزل** دیده درم



صبر بجزا فکنم و نذرین کار دل خویش را فکنم از  
تنگدستی کار بر آرم آهی کاش اندر کینه آدم و حوا فکنم  
جرعه جام برین تخت رویش انم غلغل حک و رس کنند  
منا فکنم مانه خوشدلی نیست دلدارانجا است مسکنم  
که خود را کمر آجا فکنم نذر برقع کشای می خورشید لقا تا  
زلف این سر سودا زده دریا فکنم حافظا تکیه بر ایام جو  
است و خطا من جبر اعتراف مکرور بقدر فکنم و با حاکم  
سلطان شسته لبی که دانی معرفت ناکاه از سمت  
صدای شک تو نیست شد ناخدا شسته را نکر کرده همگی مضطر  
شدند که آناه حرافه شده است و این عالم از خدا بجز  
شاه نذر را ذکره سلطانی بجا برسد باشد از قضا خد  
از کار کنیز قابل مقبول آشتند و بجهت عشر و سیم و این شاه  
کرزانه بودند احتیاطا بمضمون الخائف خائن تو هم نموده  
کنیز تو او و صند و قها بهان کردند من نیز از معنی خوشنود  
آن کرامی کوهر را د صند و قی کردم که در آن آتش استیجار  
کنار رسید و هندی با فوجی از ملازمان پدید شدند و شسته

دلف

داخل کردند شهباز آیت ایشان آن بوده که چون  
روشن بشو دو باد شاه را از قتل و آیه غلبت ملکه خیزند  
و از روی خرد و هو سهند با خجایی آن واقعه فرمان میدهند  
و بقلعه متعده و هر یک است حفظا سارع و نباد و  
خان مانان و معاشرا ان امر دلالی برده منو سهند  
که در قلعه و انقضای نمایند که هر تاج و منافی که کنیز باشد  
نظر رسانند و بدون رخصت و لایب بدر و نذر که بجهت  
سرکار حیدر کنیز قابل مقبول ضرورت با آنکه مار چو  
بها و هم و الاصلها پس بایم چون فرمان و حاکم  
شاه نذر میرسد از بیم بدگویی دشمنان و مردم  
بشک فتنه و بر سر سوداگران می آید چون شسته  
در آمد مرد و کیک کنیزی شسته بسیار مقبول که در صند  
نهان کرده بود شاه نذر بر روان صند و شسته  
بیان کرد و سوداگران کنیزی چند که در خدمت داشتند برو  
عرض کردند و بفرمان او ملازمانش شک در آوردند  
و کیک در برابر شاه نذر آید و بود و سر نذر را فکنده



از راه سوسانه ندر را و گفت خواجه کنیز تو کو طالع ملک  
خر بجزگر سر آورد که صابر عزیز شما که نه بهمان من و صندوق  
بنیان کرده ام بلکه اکثر ماران کرده اند شاه ندر  
که این صندوقها را کاوید و بهر راه صندوق  
نشاند و بعد از خوف و تهدید و دوستی بهم  
هم از سوداگران گرفت بعد از آن که تمام داد که هم  
است گفتن این را و هر چه نظر باد شاه بخشش  
خواهم فرستاد و شش را از حضرت خواهم داد و خود  
نیز در سبک شسته رفتند همه سوداگران از ده خاطر  
و برشان و سرکرمان غم فروردند و حالها دور دراز  
میکردند و این همه پیرمردان با دل کباب و دیده یاب  
اضطراب متصدد شده و فتنه یافتم و بدتر از همه آنکه حال خود  
بیکدیگر گفتند و خود را آملست میکردم که چرا این  
فتنه ساختی و جان بخت در باختی و خود را در مملکت انداختی  
عجب شای فریختی و خود را در میان سوختی و در تمام انور  
با کبر و نور میبودم و مناجاد برگاه عالم است و الخفیات

بنمودم

بنمودم و هینکه شد آمد سبک گفتن آن از سبک نظر آمد  
همه سوداگران بگوشتن خود آن شادمانه زدند و نریک  
بر آوردند چون سبک شسته میوست سوا آن راه رو  
همه کنیزان درو بودند و رقم حضرت خلعیت  
است شاه ندر رحمتنا خدا داشتند چون از کنیز آن خود  
پرسیدم گفتند البته با شاه بخاطر شسته است سوداگران  
گفتند خورشید آمد از کفایت این در میان خود و تو چه  
میکنیم راضی نشدم و گفتم بر میگردد **بیت** کجا عاشق  
ز خانه بدو می شود باطنی و کر صیده و بدو می شود  
حضرت **قافیه** ملازمان شاه ندر التماس کردم و زین  
دادم و صندوق خود را سبک نقل کردم و از قول شستی  
و سایر اسباب گشتم و سبک در آمده روانه بندر شتم  
سکون خان دیدار شسته بخت و در سبک شستم  
چون به بندر رسیدم سوا صندوق و خواهر سایر را  
ملازمان شاه ندر خشم و خود را در خفا کشیدم خود  
در کنار دریا محبت آن در شاهوار کوشش بهین کرده



بهر کوش و کینا کردیدم و مجنون وار با بندید آن  
لعل عذار در او بهار کردیدم و از انکار و شهر آوردم و  
خند زور انجون از اجف بهر جانب کردیدم و فی مقصد  
نبردیم تا اینکه شش ماند در دوان هوا آن کج شاکان  
خود را خانه با شاه رسانیدم و در آنجا نیز اورانیدیم  
و عرش را بهم نشاندیم یقین حاصل شد که بخدایت  
نرسید باز از آنجا که نبرد آمد و در آنجا بجست خود آمدیم  
و هر چند هر طرف شتافتیم از و اثری و خبری نیافتیم و چنین  
تا یکماه در شهر و کوه میزدیم و پشت نامون میزدیم  
و سرنگان دیده میباریدیم و میگفتم **ای** ز خونین تر شنگ  
از دیده ببارم دیدار حیات من از ارم بیاد و رنج و  
کیرم که رویه کشتی از کینا ارم به هوا کشتی آوریم  
که در جوشش آفرید بکشت ارم لبت میل بسم کرده کوی  
که تنگی مهر و جنت کایم جدا از ان عارض و لبت شستم  
در تشن سوزم و در جوشش شوگر ندیده ارم دارم دل  
تو کوی در تیر جوشش شستم جهان را عهد تمام تازه کرد

اگر

اگر بر نیت مجنون شستم تا آنکه شش با خود انداشتم  
که شاید آن کج شاکان در خانه ویران شده باشد  
باشد ایند احوالی خانه او رفتم و هر چند بهر جان شتافتم  
رخنه و ممری نیافتیم مگر گذارانی که از ان نیز سحره فولاد  
نس کرده بودند لا علاج رخت از برد و گردنم و قدم  
در آن کشت شستم بدان بجزه زور در آوردم و بصعب  
رخنه در آن نموده با غنچه حرم او داخل شدم و متفحص گردیدم  
ناگاه آوار شندیم که ان نماز من نیاله خرمن میان  
در میان بدرگاه اندر جان مناجات میکرد و فراموش فرغتم  
آن جوشش را دیدم که روی جوشش منال من خاک غر  
میمالد و با سوز و نیاز تمام منال و میگفت خداوند  
بحرمت آن جمعی که در درگاه قر و منزلتی دارند که من  
جدید الاسلام را از من و رطخات بخش و ان غریب  
مخزون را که بدلات او است ایافته ام بزال وصال من  
حیوة بخش **ب** مانده ام بنوا و زار و در ایام  
یکسان نمودم کبر چون اینها شنیدم پیش دویدم و



و بایش را بوسیدم او نیز چون مرا دید در بر کشید و گفت  
حقا که خدای ماکرم است و هر دو از بسیار شوق و لذت  
و ذوق بخود شده از بای در افتادیم و بعد از آنکه بوس  
آیدم از آن خوشی اقبال از گفتن احوال رسیدیم گفت  
چون بفرمان شاه بند در سنگ نشستم از خدا باریستم  
و از کرم او خواستم که افشای کار شود و تو بیا دفاتر و  
تیر و عامر جان بده و حاجت مقرون گردید و چون از دیار  
باصطبل و اصل شدیم شاه بند یک کفن از ارمی طلبیدیم  
ارادت میداد تا فوت بمن رسید از دیگران مرا بر کرد و خود  
سندید و نهانی از مردم خانه خود رساند و دیگران را خبر  
بدرم نزد چون مراد میان نمی بیند همه را مقبره نماید که صاحب  
رساند و از آن وزیران در بختانه ام و شاه بند نیز  
تیر عشق من بر جگر دارد و کاه و سکا به بر قدم میسازد و  
بعز و الهامش را داده همچو اکی میسازد و من هر دم لطافت محل  
دفع الوقت میگویم و او از فرط دوستی رصا مرا شرط میداند  
و نیز از ردن هم نمواند گفتم فدای تو کردم آخر مال ما بجا

میکند

بجا میکشد گفت رستی آنکه نا حال اردو و اتم که اگر آن  
خواهد که دل به دامن عصمت می بلوشت بی ناموسی بیایاید  
و قصد ملاک خود کنیم اما الحال فکر دیگر خاطر رسید  
که بدینوسیله توان ازین قید رهید گفتیم بفرمان آن کد  
گفت سکه بزرگ را خود دیده گفتم تا شش است  
در سامط و تنگه نزدیک کشش کن پلاسک است  
که هرگاه بزرگی از کروش فلان حالش با فلان است  
یا با جری که در صحرا بیاورد بر دوست حرایا شکست  
ما شش فاسد و تنگه شود و رو طلب داشتند در آن  
محل نشیند و آن پلاسک هر میکشد تا سه روز حلقه  
بزیارت سکه می آید فراخور تو سه خود هدیه و صدقه  
بسیار از دهم و دنیا رزقش میگذرانند و در هر جا  
کشیشان بر بهمنان حلقی از سیکار تنگه برانجا گردان  
می افزایند و او را در آن میکنند و فراخا ط میسازد که تو برو  
و بدستور کن و در آن محل نشینی و بعد از آنکه غدر خواهند  
وروانه کنند بر چیزی و اموال جمع شده را مکرده بگوئی مرا

قبول



مالی نمی باید بکند و ادخواهی بدرگاه مادر پنهان آمده  
تا شاید او بداند من برسد و در دروازه و اگر نه می  
انقدر خواهیم کشت و در خود را قمران کیم تا او  
از ظالم حضرت روح الله بیکستاند و این مادر پنهان  
پیره زالیست و بیست و پنجاه سال عمر خرد شده  
و هرگز قدم از تنگه پیرون نهشته و صاحب  
شش فرزند است همه بر همین و بر همین زاده  
و اهل و عیال را محبوت بزرگ میداند و لهذا  
پادشاهان و فرماندهان فرزند محکوم فرمان او  
بعد از آنکه او ببالین تواند بایر احضار فرماید  
دست اندازی و دشمنی بکری و بزار می تمام بکوی  
که تباہ مردمان کرد و این مظلوم از ظالم بکری نه  
تضرع و زاری و خدمت بزرگ خواهیم کرد که سفارش  
بگویند و چون از احوال برسد بگویند از ولایت عجم  
با و از عهده الت شام و یا میزد زارت تنگه و ز راه دور  
و در از آمده ام زنی و دیشتم که قتی الجمله صبا حتی دارد

در روزیکه از دریا برآمده و اردو بندر شدم شاه بندر  
آن زن را دیده عاشق گردیده و بغف از دست  
کشیده و قاعده داشت که هرگاه نامحرمی اگر زن را  
به بند بر ملازم میشود که او را قضاص کنیم یعنی خوش را  
بر نریم تا آن را حلال باشد و الا دست از نهامات  
از خورش و پوشش و سایر معاملات بشم که همه آنها  
با وجود احیات آنزد بیکانه بر حرام است و نشان  
و بر پنهان ولایت عجم در مقام اهتمام تمام دارند  
و از خللها در دین میمانند تا به بنیم کرم خدا چه خواهد بود  
شهر را بعد از آنکه تقدیم آن شمر را و ادع کردم و  
مجدد اسیر دم و روانه تخته شدم و بصره بخاکسیدم  
و در موضع مذکور بوضع شتو ساکن گردیدم و چون  
گذشت آنقدر روز و روز و لکس و اسیران کربان  
کشت از حد فکسیران بود و در حجر و جهام نشان  
بقاعده ضابطه ایشان نزد من آمدند و خلعت فاخری  
و تکلیف خاکشتم کردند قبول نکردم و فریاد بر آوردم



که ای کنان این عقبه من بکدایی نیاید ام ملکه ادوا  
بدرگاه بت زک آورده ام و با مادر بر پیمان گفته بهای  
دارم چون کیفیت احوال مرادان بیره زال عرض کردند  
مراد برون طلبید همچنان ملا بر سر برون تخته رقم  
دیدم در بانه تخت بت بزرگ که بخواه بغیر الوان نضع  
کرده بودند نیم تختی از طلائی بانه بود و در تخت  
رخس ترده بیره زالی خرم و خوشحالی بر آب سیاه کوی  
بران تخت کینه زده و طفل در پیش آینه ساکنی بر سر  
و بیره زال ایشان با بازی مشغول بود پیش رفتم  
و بانه تخت را بوسیدم و در پیش را بفرستم و آن عاقله  
تعلیم کرده بود گفت چون بر آب سیاه برسد عجم مگر شماران را  
بنهان گوی نه گفتیم بل این عجب دارم گفت نه این خوب  
قاعده است من جمله مفرم تا شاه بندر را با زن  
حاضر کنند و آن ظالم میباید که با شاه بندر را بفرستد که عجب  
دیگران شود تا دانند که این ملک کنند این شاه بندر است  
کشیشان گفتند فلان که چون نام او شنید بر سر تخت گفت

نه کار آن کیدی بجایی رسید است که دست انداز گشت  
مردم کند پس آن دو گفت فرزند آن درم شهر رود  
و متوجه بدرگاه بادشاه شود و بگوید جان جان غافل که در  
میگوید که حکمت بزرگ شده است که تر جان آنکه فلاکس  
که مردی متعجب است شاه بندر داده و او ششم بدرون  
کرده و میگوید و از آنجمله اینم دهم از جمله مردمان مظلومان او  
بسیار رفتم قتل شاه بندر بدست او نوشی اموال او را  
اگر چه بسیار باشد این مرد مظلوم که نظر کرده باشد  
و او را از خود راضی کنی و الا همین شک ترا سنگ  
خواهم کرد و اندان دو طفل بفرموده او از تنگه برون  
آمده سوار شدند و جمعی از کشیشان و جلوسان تا پیش  
و در کنان شهر درآمدیم و اهل فرنگ خاک بر سر شاه بندر  
بر سر آمدند و بیدیده می نشستند چون بدرگاه پاوه رسیدیم  
و باو خبر رسید بهمان بندر و او آن مرد و طفل را در  
کشید و داخل کرد و اندان دو در پهلوی خود نشاند و از باعث  
ایشان پرسید آن بچام مادر بر پیمان را گذرانیدند



بادشاه اندک تلخ نموده فرمود خواست برود و شاه بند  
بیاورند و در برابر انیم دیارند تا حقیقت اینمقدّمه گفت  
**مصرع** ای واکه بد نشد تر شد تو بادشاه بند رجی خواهی گفت  
و در دل بدرگاه خدایان ایام اما احوال دگرگون شد آن طفل  
ادافهم چون صنطراپ دیدند از قرینه فهمید که انکح موی  
خویش من بوده است بر طرف دامن زده از جانب کشند  
و متعقن اللفظ گفتند که گویا دولت دنیا و ماعت را محض  
ساخته است حکمت رب که مخالفت میکنی یا قول ما و را خلا  
میداد و خواهی خود حقیقت برسی یا نه کار تو ضایع شده است  
و عقل تو نقصان پذیرفته احترام از انش غصبت بزرگ  
بندیش را راده نیز قول آمدن کردند بادشاه مضطرب  
کردید و بالکمال تمام ایشانرا بر کرداسند و بر جان خود نشاند  
شهر را **پیت** بخدا کار جوا فدا خدا آسان شود **مکره** قطره  
بدریا جوسد باز شود **فرو** لطف خدا چون شود سالک حال  
و دشمن خویش از نیز یاور و یاکش شود **امر** او بد ما باشد  
ناباکه متعقن اللفظ شروع بند کوشی شاه بند نموده بجا

عرض کردند و بدکاری و جباران کیدی کسار  
زیاده بر نسبت که شرح توان نمود و قول ما در  
صدقت و حکمت رب که حقیقت البتة و اهل البیت  
بادشاه چون اتفاق جماعت دید از کلمه که گفته بود  
نسباً کردید و حکم قتل شاه بند رتبه است من تو  
و اموال او را بنای غلام من مقرر فرمود و در منصب  
شاه بند نیز بر آنها مقرر کرد و خلعت خیمه بامرب  
با ساختن رین زر عطا کرد و ز و جوابه و افریان  
و طفل داد و عرضیه خدمت باد بر همنان نوشت  
از انجا که ششالی تمام به تخانه رفتم چون عرضیه  
مادر بر همنان خوانده شد مسطوراً بود و بعد از  
عرض نماز چون حسب الفرائض احد الاذعان قتل  
شاه بند روز اموشش با بغام آمد و تاجر مقرر  
شده بود که شیخ نموده امر شاه بندری را نیز او  
مسلم و اتم باقی اختیار را با ایشان گذاشتم مادر  
بر همنان حوال شد فرمود تا القارخانه شکله را



بنوارش در آوردند و ساعت با صد نفر و سی  
سواره مسلح بر در تخانه حاضر شدند و مادر بر همان  
سران ایشان را طلبید و فرمود که با اینمرد به بند رفته  
شاه بند را گرفته بدست اینمرد بسیار بد باهرست  
که خواهد شد و محافظت اموال کنند که چیزی از میان نرود  
و نباید کسی بخانه او داخل شود که خوش بذر خواهد بود  
بعد از زمین پوشش بند شد هم جوانی از بزرگان پیش  
دشمن آمد گفت که کن که او شکست از عفت او من  
رسیدم و تیغ کشیدم و برو تا ختم و کشش از تن بدور  
انداختم و کما شکان و غنایان و ضابطان و عمال  
او را و دفاتر او را ضبط فرمودم و درون حرم شتافتم و او را  
آزاد بوستانم را در باغیم کشیدم را بعد از آنکه اموال  
آن بدستکال را ملاحظه نمودم از حصر نروان بود و در دیگر  
احکامش ملازمان شاه بند را فرار خود احوالشان  
انعام فرمودم و اگر ام کرده هر یک را بمحضت و جاه خود  
مستقل گردانیدم و ملازمان و غلامان و خواص را نیز

نواز شد

نواز شد فرمودم همگی را بقدر توان از خود حور  
و جماعتی را که بفرمان مادر بر همانان مبارک آمده بودند  
از قماش و سایر اموال هر یک را بقدر حال دادم و غنایان  
و تحفه و هدیه بسیار از قماش نفیس و حوایر نفیس اجناس  
لایق پیشکش مادر شاه و تکلف امر او را و زربا کج  
خدمت متکده و مادر بر همان و دشمنان با کجها بسیار  
تهیه نموده و روز دیگر به تخانه رفته و ایا و تحفه را گذرانید  
مجدداً خلعت کشیدم و از انجا که رفته خدمت شاه  
مقرر شده پیشکش خود را گذرانیدم و بعضی را کشیدم  
که شاه بند را بقی بدعتی جدید مقرر نموده که باعث  
دولت و ملت است که بفرمان و احب الافعال آنها بر شود  
و لهذا ابداً شاه و امر او تجارت و خلایق بمن دوست شدند  
و مادر شاه بجهت از دیار و جاه و حرمت من خلعت و کرب  
شفقت کرد و بعد از آن در آن استقلال فارغ البالی  
الاحوال بن مهرش آسمان عز و اقبال دست ز ناشویی  
در دامن صال یکدیگر زده بطاعت و عبادت ایزد متعال



مشغول شدم و بهر روز خدمت لایق شاه و سپاه را  
 میکردم و شاه نسبت بمن شفقت زیاده شد تا بنف  
 مصاحبت کردم و هیچ امری مشورت من نمیشد  
 شمر را خدا دادا است که تشویش خاطر می کرد  
 آن بود که نمیدانستم برادرانم چه آمده تا آنکه بعد از سه سال  
 قافله از تجارت بدراکنار جمع گردید و غالباً که از زیاده  
 میرسیدند و اراده داشتند که از راه دریا بولایت عجم  
 روند شهریار استواریان بود که قافله که به بندر می آمد  
 که خدا باین نشان امر غامی آوردند و مرا تکلیف نصبت  
 میکردند و روز دیگر من بهمان نشان میشدم و اموال ایشانرا  
 باز دیدیم و عیش میکردم و در خدمت رفتن میدادم چون قافله  
 بقاعده مذکور می رسیدند ضایع گردیدند و روز دیگر  
 چون بهمان نشان رفتم و راثنای بانی اموال ایشان  
 برادران را دیدم که در ملک خودشان خدمت میکنند و عجب  
 بار بوش و بغل بنظمی آوردند و چنان دست و پای من  
 که غلامان با اخلاص امده و نباشد از دیدن آن محبت

و غیرت

و غیرت منکسر شد و با خود گفتم که از غرورت و مروت دورا  
 که تو در دولت و نعمت شایسته و برادران محبت و عزت  
 بدستند و در وقت مرا محبت بخانه ایشان را بهمانه با خود بردم  
 و خیال می نمودم بهرانی کردم و هر یکی را بعد از اعمال  
 که مناسبت داشتند و بهر ترتیبی و تزیینات و مژده نشان  
 برکاشتم و باز این دو طبعیت با من دوست بودند  
 بی شرمی پیش آوردند قصد قتل من کردند عاقل از آنکه  
 من طرفه خرم و احتیاط را مرعی دارم پس چون در آن  
 برالین من آمدند نخست این سکه اوصاف و فاساد  
 برایشان حمله آورده شکممان از هر طرف ایشان  
 رختند و ایشان را گرفتند و شمشیر را در کمرها زدیم و بای  
 برقصای من هم را کشیدیم و خاطر محبت من قرار  
 لهذا در قفس بهمان نشان کردم تا در نظر باشند تا از  
 دور مشوس و از کیدشان در شش ما شمشیر را زد  
 و زحمت ایشان و غیرت و حرمت و مروت است  
 کرکشان و جرم خشن روی و سر برانم نبوده افران

باز دوشتم



هر چه فرمائی بر آنم در میان بر مردی مروت آنخوانم  
 پاکیزه دین آفرین کردم و از دست او روان  
 دو آزرده نعل هموزن بر بها که در قلاوه سبک  
 کرده بود پرسیدم گفت شهریار اعمرت در از بادو  
 در شش خود در سوز و کد از روزی در ایام شهریار  
 بر فراز قصر وضعی که در خانه ساخته بودند بجهت  
 و تفریح صحرا و دریا نشسته بودم و به جانب نظری میکردم  
 ناگاه سیاه دو نفر دیدم که در میان در برابر من  
 دورین را طبقه نیک ملا خط نمودم بوضع غیر  
 متعارفی ایشان را یافته و قراولان بطلب ایشان  
 فرستادم چون ایشان را آوردند عرض کردند که کیفر  
 زن است و کیفر مردی با طبعی که هم زن را به حرم فرستاد  
 و مرد را سالار آوردند چون امر در آمد جوانی بود  
 در عیبت و دو لکی خط مشکفاش نمودند اما  
 زن و زنهارش از ناله اش فایده و ناله شده موی  
 از اطرافش فرو ریخته اشفته و زرد و پخته و خان

مانند

مانند جنجال سباع در از شده استن جامه خسته  
 و مملو جامه کرده و بر کمر بهشتی عجب وضعی غریب  
 مرا از آن حال حیرت افروزد پرسیدم آن مرد از کدام بلاد  
 که این وضع را به کز نذیده و شنیده ام آن جوان هر  
 از دیده فرو ریخت و در منم او حیرت گفت ای پادشاه  
 فی الحال اشاره کردم تا خوانش و طعام آوردند  
 و دلدار می یار کردم اندک شربت و طعام خورده  
 بهوش گردیده در آن حال خادمان حرم که به خدمت  
 بهمان قاعده آوردند و عرض کردند که نفیض کنند و  
 بیاید که این دو نفر از کجا میسرید چون کسی را باز کردند  
 هر کدام مملوک است هم جوهر نود که هر ذابنه خراج مملکتی  
 بود و عجب تر آنکه هر کدام از دیگری بهتر بود و پیش  
 جنس معدن دیگر چون امر خود آمد گفتیم از برای خدا  
 که بیان کن اینها از کجا آورده همانا به کج فارون  
 شد و برده که هشت رانما کرده گفت چنین نیست  
 و لکن حکایت من بسیار غریب است اصل من از بلاد



آذریا میباشند در مدینه و با و بار و در کوه دیده  
و سنج و آزار و شکار دیده و مدتی زنده در کوه  
باران بکشد داده و بنیال از بهنم دنیا کر خسته بستم  
شکسته و کمند ملاک سخته گفتیم مفصلاً از بهنم دنیا کر خسته بستم  
گفتی ری درم تا جرحه و صفا و افرینش و شکرش  
از برای دنیاگاه و آت و کاه درش و فرزند و دیگرش  
لیندا اهرمت بر تربت من گمانست چون سن من بشانده  
ساکلی رسید زاده سفر بند و خاطرش مصمم کرد  
و مرا نیز با خود برد هر چند با و یاران گفتند هنوز وقت  
سفر این نیست می گفت کوی می بینم که احلم فراسند  
و خدا دانا است که بار و دیگر دیدار او را به بنیم ناپاک  
بمیرم البته او را برم که اگر عمرم بر آید باری خود او  
بر سرم شد سخن مختصر چون ران سفر بهنم دنیا کر  
و مدتی در آن بلاد کردیم و متاعی چند خریدیم که باب  
بلاد و زیاده بود از آنجا نیز بر باد رفته و در آنجا نیز خرید  
و فروش کردیم از آنجا نیز غرم فرم کردیم و بدریاسیم

بعد از آنکه بروی آنگاه راه رفتیم با و مخالف آمداد  
و باران و طوفان ز ما کم گشتی از کف اختیار با خدا  
ر بوده ده شبانه روز بعد اضطرار بر روی آیمیدیم  
و آرمش دیدیم تا اینکه بر کوهی خورده خورد و دریم  
شکست و همگی اموال و امتعه در آن رختیم و عرق  
محیط ملاک شدیم بعد از آن ندانستم که حال من و دیگر  
یاران چه شد و خود به خسته باره رسیدیم و سواران  
کردیم و دین بر کیم بستم و بعد از رحمت و شفقت بسیار  
بعد از سه روز و دیگر آن تحفه بزرگ شست در حالتی  
که رمقی نداشتم که ضبط خود کنم باری مهر شفقت  
بخش کشید و افتاده بی هوش کردیم و دوباره دیگر  
بهوش آمدیم از دور مرز غم دیدیم خود را بد آنجا نماندیم  
چند خانه بی بستیدیم و جماعتی همه مانند قطران سیاه  
برهنه و عریان با حال تنه و آن فرور و خود و آنجا  
اشیاء فروخته بودند و خود را بشیران کشته  
می خوردند و غالباً که اکثر غذای ایشان خود بود چون را



بآن حال دیدند شاه کرده که تو هم خود بچین و بریان کن  
 و بخور من نه میشتی بادم آتش برین خوردم و در گوشه  
 خوابدم چون بیدار شدم هر چند آنجا محبت نداشتند که ازین  
 احوال پرسیدند من زبان ایشان من فهمیدم و نه ایشان زبان را  
 باری آتش را در انجمن بروز آوردم و روزانه و کمر و  
 آوردم و مشت خودی با خود بردم بامید اینکه شاید بآباد  
 برسیم آن روز و آن مشت را به بریدم به بیابانی رسیدم  
 که از حدت هوا مانند دشت شمسوزان بود و طایر  
 از بیم سوختن پروبال در فضائش طیران نمودی و هیچ کس  
 از ضعف و تشنگی از خاک وادی بر نیامد و روی بخوریکه و آن  
 جنبه در آن بادیه نه و سه روز و شب مشقت و تعب  
 سوخته جگر و تشنگی نقد روان در کف و جان در معرض  
 بآن محنت خستم و بدان مشت خود معاش میگردم تا آنکه  
 روز چهارم از دو حصار فلک فرسای دیدم بعد از یک روز  
 بسیار چون نزدیک رسیدم قلعه دیدم که حصارش چهار رخ  
 بود و هر فلک شش و تمام است و کس را روح بود هر چند

چهار حدان کردیم سوای یکدیگر ندیدم از دو و لخت غلام  
 آن نیز مفقول بود و قفل که هر یک را بر شتری و چون  
 مایه پس از حد که شتم و سالک این جبر شتم که آیا این  
 چگونه حکایت که ناکاه تلی رسیدم مانند مهر خاک سیاه  
 دشت همین که بر فراز آن تن برآمدم در آن سو سوای  
 نظر آوردم که شش فتر ایوان او با قصر گویان دعوی  
 میکرد و برج و باره اش معموره آراسته و از غایت آم  
 پیرشته و حدش را با پوسته لبشوق تمام و ذوق لاک  
 از قهر ساخته بجایست تا قسم چون قدم از دروازه  
 بدرون گذاشتم نسیم اندک از چمن لرزیدم گفتم مردی دیدم  
 بر فراز صندل شش سلسله فلک میان چون مرا مبارک  
 اهل عجم دید و جمله شنید مرا پیش طلبید فریادش و  
 سلام گفت جواب سلام زبان فصیح داد و از احوال  
 من پرسید گفتم ای مرد خدا محل سوال نیست زیرا که تو  
 تقریر میذاریم گفت اگر نشنیده باشی گفتم بلای گفت من شنیده  
 فی الحال سفره نان و مرغ بریان و کوزه بر آب



حاضر کرد و گفت بخور چند کله خواهی چون اندک بودم  
خوردم از خود رفتم و تا شام بخوردم چون در شب بیدار  
آمدم آنمزد طعام مهتاب داشت بر پیشانی و چون از خود  
فارغ شدم چون دوستان مشفق از جلوی احوال رسید  
انچه از قضایا که بر سرم آمده بود از سخت دریا مشقت  
صحرا و نقصان مال و ملک حال و زحمت جمع بهم را بیان  
کردم گفت الحال چه اراده دار گفت درین معمره چند روز  
که صیانت هست خواهیم بود زیرا که نه مایه فقر و نیازم  
و نه توانایی مخیر او نه زاد و راهله دارم ملی از راه سفر  
همین دل ریخون بای بر آمده دارم تبسم نمود و گفت خود  
چه فرمودی فکر فرما گفت و چون آنمزد را بهرمان یافتیم  
با دلش و بخوابگاه ستانم و یکیش آنست را گذرانیم  
و همین که صبح شد خواستم که عذر مهربانی آنمزد بخواهم و بهر  
داخل شوم آنمزد گفت فرزند این شهر حاجی تو هست  
از من شنوایم بیدارم نیفا ده بر خود کرد و برو و داخل این شهر  
مستور و اگر برای تحصیل مال شهر خواهی رفت امر و هم صبر کن

الحال

الحال بروید و چون حجره و پیل و کلنگی و غرنالی و تو برفت  
بیرون آرتما گویم چه کنی با خود گفت ای واکدام طرد  
افقادی که آن شب امرو کارت میفرماید باز علاج  
نداشتم بیرون رفتم و آنهارا بیرون آوردم گفت آن  
که از دور می بینی گفت ملی در روز بران گذشتم گفت برو  
بر کنار آن تل و خند قدم بفر از آن برای خاک آنرا کن  
و کنار ریز تا بگذری و کوه بهر بعد از آن هر چه کنی نعل  
ریز و بهر آنچه در غرنال ماند در تو بره ریز چون بر شود تیار  
تا گویم کلنگی من بخیر از اصل مطلب چون بدانم که آنمزد  
و بکفته او و عمل کردم و خواهری لغزی در آن جای ظاهر شد  
که چشم از دیدنش خیره میشد و در اندک فرصتی آن  
توبره را بر گردم و خند و اندر ریزه آنهارا بپایان کردم  
و تو بره را بدوش میزد و از ده آوردم آنمزد باره  
نانی و میوه نیز من آورد و گفت فرزند که از خواهر  
بهم آورده از آن هست و این کوه را هم بر کن و باز در  
مرد خورشید کتر تا که در اینجا بگذری است خود را بجای





THE UNIVERSITY OF  

---

MELBOURNE

**Library Digitised Collections**

**Author/s:**

Amr Khusraw Dihlavca. 1253-1325.

**Title:**

Qissah-i chahr darvsh

**Date:**

[18--?]

**Persistent Link:**

<http://hdl.handle.net/11343/23276>

**File Description:**

Part 3